

Citra Budaya JKKN

JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن کبودایان دان کسنيان نکارا

ISSN 2462 - 1285 TAHUN KE - 13 BIL.2 / 2020

توليسن چاوي

Jawi Sebagai
Titik Persefahaman
Antara Kaum

Coretan Editor

NOOR SEELA NOOR SULAIMAN
KETUA EDITOR



Dalam dunia yang sofistikated ini, ketamadunan sesuatu bangsa perlu seiring dengan perubahan zaman yang berteknologi tinggi yang kini pantas bergerak mendahului masa. Justeru, peradaban dan ketertiban manusia perlu seiring supaya norma dan nilai budaya tinggi sentiasa terpelihara dalam menukilkan atau membuahkannya suatu pemikiran yang lebih matang dan bertatasusila bagi memajukan tingkat kehidupan.

SIDANG EDITORIAL

JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA

YBHG. TAN SRI HAJAH NORLIZA ROFLI
KETUA PENGARAH

YBRS. ENCIK SALEHHUDDIN MD SALLEH
TIMBALAN KETUA PENGARAH
(SEKTOR DASAR DAN PERANCANGAN)

KETUA EDITOR
NOOR SEELA NOOR SULAIMAN

EDITOR DAN PENYELARAS
• ZURIAH MOHAMAD
• MOHAMAD SAFRAN NAWI

PEREKA GRAFIK/KREATIF DAN FOTO
• BAFTI HERA ABU BAKAR
• MUHAMMAD ASYRAF REZALI

SIDANG REDAKSI

- UNIT KOMUNIKASI KORPORAT
- BAHAGIAN KHIDMAT PENGURUSAN
- CAWANGAN PENTADBIRAN
- CAWANGAN SUMBER MANUSIA
- CAWANGAN KEWANGAN
- BAHAGIAN PENGEMBANGAN SENI BUDAYA
- BAHAGIAN BIMBINGAN SENI BUDAYA
- BAHAGIAN PEMBANGUNAN PRODUKSI DAN ARTISTIK
- BAHAGIAN PENGUKUHAN SENI BUDAYA
- CAWANGAN PERANCANGAN DAN PENYELARASAN DASAR
- CAWANGAN PENYELIDIKAN DAN PEMBANGUNAN
- BAHAGIAN PEMBANGUNAN PRODUK SENI BUDAYA
- CAWANGAN DOKUMENTASI DAN PENERBITAN
- BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN
- JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA NEGERI-NEGERI

PENYELARAS PENGEDARAN

- MUHAMMAD FAIZAL RUSLEE

PUSAT SUMBER SENI BUDAYA

- SURAYA OMAR

CITRA BUDAYA JKKN merupakan penerbitan yang berperanan dalam menyampaikan wadah dan maklumat kepada masyarakat dalam usaha merealisasikan penyemarakan dan pemeliharaan seni budaya. Ia diterbitkan dua (2) kali setahun. Sidang editorial CITRA BUDAYA JKKN sangat mengalu-alukan sumbangan anda dalam sebarang bentuk karya seperti artikel, rencana, pantun, puisi, cerpen dan sebagainya. Sila hantarkan sumbangan anda kepada: Cawangan Dokumentasi dan Penerbitan, Aras 30, Menara TH Perdana, Lot 1001, Jalan Sultan Ismail, 50250 Kuala Lumpur. E-mel : penerbitan@jkkn.gov.my

SELAMAT DATANG
WELCOME

JKKN
JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن کبودایان دان کسنيان نکارا
NATIONAL DEPARTMENT FOR CULTURE & ARTS

CAWANGAN DOKUMENTASI & PENERBITAN
DOCUMENTATION & PUBLICATION DIVISION





ISI KANDUNGAN

- 1 - MAKANAN TRADISI KAUM MURUT **5**
- 2 - PERIHAL TIKTOK DAN PERSEMPADANANNYA **10**
- 3 - PUISI HIDUP **13**
- 4 - PUISI SAYAP KASIH **14**
- 5 - PANTUN MERDEKA **15**
- 6 - PUISI ANAK KU **16**
- 7 - MELESTARI BUDAYA KADAZANDUSUN
MENERUSI KARYA KARTUNIS LANGKAWIT **17**
- 8 - SENI ALIRAN IMPRESIONISME **22**
- 9 - SUREALISME DALAM DRAMA MELAYU **24**
- 10 - JAWI SEBAGAI TITIK PERSEFAHAMAN DI ANTARA KAUM **29**
- 11 - SKRIP PENDEK DRAMA PENTAS - KERJA TUHAN **33**
- 12 - SKRIP PENDEK DRAMA PENTAS -QOLLABA - **35**
- 13 - PROSES PEMBENTUKAN SOSIAL MASYARAKAT DI MALAYSIA **37**
- 14 - PERHIMPUNAN BULANAN & MAJLIS PERSARAAN TKP DP **42**

*Indah kenangan ukir senyuman
Hati yang rawan rindu gelora
Walau rintangan merenggut iman
Tetaplah pertahan seni budaya*

*Buah pulasan buah berangan;
Hendak di bawa ke hujung negeri;
Seni warisan jadi pegangan;
Pengukuh jiwa dan jati diri.*

*Indah berseri istana bunian;
Dihiasi lampu indah cahaya;
Misi dan visi jadikan pedoman;
JKKN maju ke puncak jaya.*

*Bentanglah ambal tengah halaman;
Ambil sekerat gulungan rotan;
JKKN bakal jadi kenangan;
Tetap terpahat dalam ingatan.*

*Dari asahan menuju pekan;
Membeli buah laici dan longan;
Salam perpisahan saya titipkan;
Semoga ukhriwah kekal berpanjangan.*

*YBhg. Tan Sri Hajah Norliza Rofli
Ketua Pengarah JKKN*



MAKANAN TRADISI MURUT KAMPUNG SUGIANG

'Tuwau', 'Kelupis' & 'Ayam Manok Binolo'

- Mohammad Puad Bebit -

(Ucapan terima kasih di atas kebenaran menyiarkan hasil tulisan untuk perkongsian ilmu)

Etnik Murut mengamalkan sistem ekonomi sara diri yang merupakan kegiatan ekonomi utama pada suatu masa dahulu. Misalnya, etnik Murut menanam padi bukit sekali setahun untuk mendapatkan bekalan beras bagi menampung keperluan harian sekeluarga. Beras yang ada tidak dijual kerana hanya sekadar cukup makan. Selain menanam padi, etnik Murut juga menanam ubi kayu sebagai sumber makanan kedua. Ubi kayu yang sudah matang akan dijadikan sagu atau lebih dikenali sebagai inau dalam etnik Murut, bagi menggantikan bekalan beras jika ianya habis. Seterusnya, sayur-sayuran seperti kacang panjang, jagung, bayam, betik, labu, lada, terung, timun, sayur manis dan pucuk ubi turut ditanam oleh etnik Murut sebagai makanan tambahan mereka. Etnik Murut juga menanam buah-buahan seperti durian (lampun), tarab (kikian), langsung (lansat), nangka (mangka), mangga, cempedak (pulutan), rambutan, pisang (puntih), manggis, limau dan sebagainya. Selain itu, etnik Murut juga gemar turun ke sungai untuk menangkap ikan. Misalnya, ikan Salarong, Palau, Baung, Lambungau, Valov, Luot, Salab, Sungkuh, Lihis dan sebagainya. Alat yang selalu digunakan untuk menangkap ikan ialah pancing, pukut dan rambat. Selain menangkap ikan, etnik Murut khususnya kaum lelaki suka masuk hutan untuk memburu babi, pelanduk, rusa, kijang, beruang, monyet, payau dan ular besar. Pucuk ubi atau 'umbus' menjadi sayur utama sekiranya tidak mendapat hasil buruan dari hutan.

Masyarakat etnik Murut memiliki pelbagai hidangan yang unik. Hidangan-hidangan ini kebiasaannya disediakan ketika musim perayaan seperti Pesta Kalimantan yang dirayakan setiap tahun. Selain itu, makanan ini juga turut disediakan ketika upacara penolakan bala dan upacara penyembuhan penyakit.

TUWAU (TUHAU)

Tuwau merupakan makanan tradisi yang tidak menggunakan minyak dan api untuk memasaknya. Ia amat mudah untuk disediakan pada hari-hari biasa atau pun ketika majlis keramaian. Tuwau ini berbeza seperti makanan yang ada di Negeri Johor yang berasaskan rojak seperti nenas dan timun. Walaupun perbezaan ini ketara namun penggunaan bahan seperti cili, cuka dan garam masih dikekalkan untuk mengekalkan ketahanan makanan. Makanan ini menjadi menu harian bagi masyarakat Murut khususnya di Sugiang Tengah, Tenom kerana Tahuau tidak mudah basi dan bersifat tahan lama.

BAHAN-BAHAN

- Batang tahu
- Garam
- Cuka/Air limau
- Gula

PROSES PENGHASILAN

- Buang kulit luar *Tuwau*, ambil bahagian yang lembut kemudian cuci sehingga bersih.
- Cincang batang *Tuwau* yang sudah dibersihkan sehingga halus.
- Kemudian masukkan *Tuwau* yang telah dicincang halus ke dalam bekas. Masukkan sedikit garam, cuka atau air limau dan gula.
- Gaul sehingga sebati.

Info: Untuk tahan lebih lama dalam 1 atau 2 minggu, anda boleh menggunakan cuka, manakala jika menggunakan limau, Tuwau hanya bertahan dalam 1-2 hari sahaja.

PROSES DAN PENYEDIAAN MAKANAN TRADISI -TUWAU-

01



Bahan-bahan yang digunakan untuk membuat tuwau iaitu 4 biji limau kapas, cili padi dan 12 batang tuwau.

02



Tuwau dicincang halus.

03



Perah limau dan hiris cili padi. Kemudian, gaul bersama tuwau.

04



Tuwau sedia untuk dimakan.

AYAM MANUK BINULU

(Ayam dimasak dalam buluh)

Manuk Binulu atau juga dikenali sebagai ayam yang dimasak di dalam buluh merupakan masakan yang menggunakan buluh sebagai bekas memasak. Pada awal proses penghasilan, ayam disembelih, dibersihkan dan dipotong. Kemudian ayam tersebut dimasukkan ke dalam buluh disertakan dengan garam, serai, halia dan air. Proses memasak ayam dalam buluh tersebut mengambil masa selama 1 jam. Makanan ini disediakan pada waktu keramaian dan makanan harian bagi masyarakat Murut Tahol.

BAHAN-BAHAN

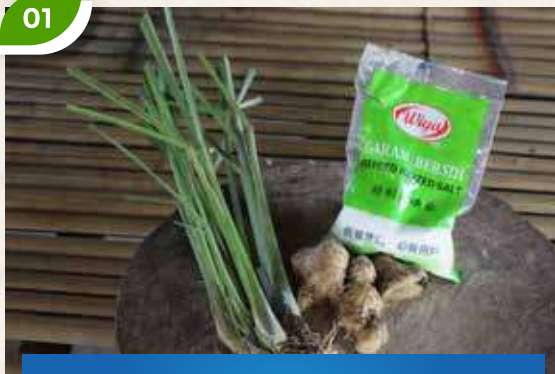
- 3 ekor ayam
- 3 batang buluh yang masih hijau
- 3 batang serai
- 2 sudu garam
- 3 ulas halia
- 3 helai daun pisang
- Air (secukupnya)

PROSES PENGHASILAN

- 3 ekor ayam disembelih.
- Bakar ayam yang telah disembelih di tempat yang sesuai.
- Selepas selesai membakar ayam, cabut bulu ayam tadi dan cuci seluruh bahagian ayam tersebut.
- Selepas proses mencuci ayam, potong bahagian ayam tadi dan asingkan bahagian kotoran ayam yang tidak diperlukan.
- Seterusnya, masukkan ayam ke dalam buluh yang telah disediakan dan masukkan air.
- Masukkan garam, halia, dan serai. Tutupkan buluh menggunakan daun pisang dan dibakar di tempat yang telah disediakan. Proses masakan ini mengambil masa selama 1 jam.

PROSES DAN PENYEDIAAN MAKANAN TRADISI MANUK BINULU

01



Penyediaan bahan seperti garam, halia, dan serai.

02



Setelah disembelih, ayam tersebut dibersihkan.

03



Bakar ayam tersebut di tempat yang telah disediakan.

04



Selesai membakar, bulu-bulu ayam dicabut.

05



Potong bahagian ayam tadi dan asingkan bahagian kotoran ayam yang tidak diperlukan.

06



Ayam yang telah siap dipotong.

07



Ayam dimasukkan ke dalam buluh.



Ayam yang telah dimasukkan ke dalam buluh dibakar selama 1 jam



Ayam yang telah masak siap untuk dihidang.

KELUPIS

Kelupis merupakan salah satu makanan tradisi masyarakat Murut Tahol di Kampung Sugiang Tengah, Kemabong, Tenom. *Kelupis* bukan sahaja menjadi hidangan kebiasaan orang kampung malah menjadi makanan yang wajib ada pada sesuatu majlis perkahwinan ataupun majlis-majlis keramaian yang tertentu.

Lazimnya, *Kelupis* ini dikenali dengan bentuknya yang empat segi memanjang dan bulat pada bahagian tengah. Panjang *Kelupis* dianggarkan dalam 10 cm melintang dan 3 cm lebar. Dari segi rasa, *Kelupis* ini berasa manis dan sedikit masin. Ia juga berbau wangi. Jika dibandingkan *Kelupis* di Kampung Sugiang Tengah dengan *Kelupis* di tempat lain seperti di Semenanjung Malaysia, *Kelupis* mereka berbentuk seperti kepala perahu iaitu tiga segi dan menggunakan perisa-perisa tambahan. Manakala di Kampung Sugiang mereka menggunakan perisa tradisional.

BAHAN-BAHAN

- 1 kilo beras pulut
- 1 cawan santan (asli)
- Garam secukup rasa
- Gula secukup rasa
- 20 helai daun *Ikik* (sejenis daun hutan) atau daun pisang

PROSES PENGHASILAN

- Proses pertama ialah penyediaan santan.
- Parut 2 biji kelapa untuk mendapatkan isi kelapa.
- Setelah itu, isi kelapa diperah untuk mendapatkan santannya.
- Tapis semula santan dengan menggunakan jaring/penapis.
- Proses seterusnya ialah menyediakan beras pulut, santan, gula dan garam secukup rasa.
- Gaulkan kesemua bahan ini sehingga sebat.
- Seterusnya, masak beras dalam anggaran 30 minit.
- Setelah nasi selesai dimasak, sediakan daun *Ikik* yang sudah dibersihkan.
- Letakkan nasi 2 sudu makan pada tengah-tengah daun dan seterusnya dilipat.
- Kemudian kukus *Kelupis* yang sudah siap dibungkus dalam belanga selama 15 minit.
- *Kelupis* boleh dihidangkan.

PROSES DAN PENYEDIAAN MAKANAN TRADISI KELUPIS



Parut 2 biji kelapa dan isi kelapa diperah.



Isi kelapa diperah untuk mendapatkan santan.



Gaulkan beras pulut, santan, gula dan garam secukup rasa sehingga sehati.



Masak nasi pulut dalam anggaran 30 minit.



Sediakan daun pisang / Ikik.



Letakkan 2 sudu nasi di tengah-tengah dan lipatkan daun serta kukus selama 15 minit dalam belanga.

TikTok

DAN PERSEMPADANAN DUNIA

- Hasmel Faynee Faisal -

16 Mac 2020, bermulalah suatu pengalaman baru yang belum pernah dialami oleh rakyat di Malaysia iaitu pengalaman berada dalam situasi 'Perintah Kawalan Pergerakan (PKP)'. PKP dilaksanakan bertujuan untuk mengawal virus COVID-19 daripada merebak dan seluruh rakyat Malaysia terlibat untuk *self isolation* atau pengasingan diri di kediaman masing-masing.

Tidak siapa pun yang menjangka bahawa kehidupan bebas selama ini terhenti seketika dengan pelaksanaan PKP dikuatkuasakan bermula 18 Mac 2020 sehingga 12 Mei 2020. Semua pergerakan terbatas dan seluruh rakyat diminta untuk kekal berada di rumah dengan tujuan untuk mematikan rantai penyebaran wabak Coronavirus atau lebih dikenali sebagai COVID-19. Berada dalam situasi PKP, hanya segelintir sahaja daripada kita yang boleh meneruskan hidup tanpa bercampur dengan sesiapa, selama seminggu, sebulan atau mungkin setahun. Ada yang mula membiasakan diri dan melakukan pelbagai aktiviti untuk membebaskan perasaan sunyi, terasing dan keseorangan, bersama keluarga atau teman yang berada dalam satu kediaman. Sepanjang tempoh PKP, hanya ketua keluarga sahaja dibenarkan keluar untuk membeli barangan dan keperluan harian. Jika ada yang keluar lebih dari seorang, maka saman sebanyak RM1,000.00 akan dikenakan atau mungkin dipenjarakan jika tidak dapat melangsaikan saman tersebut.

Rentetan terkurung di kediaman masing-masing, telefon bimbit dan media sosial menjadi teman yang paling akrab. Ada yang melampiaskan perasaan sunyi itu dengan menjadikan media sosial sebagai ruang untuk menghilangkan kegusaran. Maka terwujudlah satu fenomena baru dalam kalangan masyarakat kita.

Fenomena TikTok

Biarpun ia sudah lama menapak dalam masyarakat, khususnya dalam kalangan generasi milenium namun kerana situasi PKP ini jugalah *TikTok* mula popular.

TikTok merupakan satu platform rangkaian sosial untuk perkongsian video yang dimiliki oleh ByteDance, sebuah syarikat yang berpangkalan di Beijing, China. Sejak ditubuhkan pada tahun 2012, aplikasi tersebut telah dimuat turun sebanyak 1.5 billion kali. Kebanyakan daripada pengguna menjadikan *TikTok* sebagai aplikasi untuk merakamkan aksi komedi, tarian, memek wajah, dialog dan lain-lain.

Aplikasi tersebut dapat dikatakan persis 'cucu' kepada *YouTube* iaitu aplikasi perkongsian video yang lebih awal wujud daripada *TikTok*, sekitar tahun 2005, hampir 15 tahun dahulu. Perbezaan diantara *TikTok* dan *YouTube* ialah dari segi durasi video yang dapat dimuatkan menerusi aplikasi masing-masing.

Format video yang dapat dikongsikan di *YouTube* boleh diubah, daripada kualiti tinggi (HD) hingga yang terendah (240fps). Manakala bagi *TikTok* pula keistimewaannya terletak pada kesan khas yang dapat diubah suai mengikut kehendak pengguna.

Konsep yang diketengahkan oleh *YouTube* lebih bersifat menyeluruh di mana sesuatu kandungan itu boleh ditonton menerusi televisyen pintar. Dibandingkan pula dengan *TikTok*, kebanyakan durasi videonya adalah sekitar 15-60 saat.

Berdasarkan kepada pemerhatian, nyatalah kebanyakan pengguna *TikTok* terdiri daripada golongan remaja dan belia yang berumur 24 tahun ke bawah. Pelbagai aksi telah dipaparkan. Ada yang kelakar dan tidak kurang juga ada yang bersifat sensitif dalam konteks peradaban masyarakat. Ruang eskapisme yang ditawarkan oleh *TikTok* telah menjadikannya perisian yang paling popular dalam kalangan remaja.

Jika dibandingkan dengan *YouTube*, *TikTok* lebih dekat dengan jiwa anak-anak muda. Aplikasi *Facebook* kini dilihat mula dijauhi oleh golongan muda kerana golongan dewasa telah menguasai dan menjadikannya sebagai ruang untuk berpolitik, berniaga dan lain-lain tujuan yang lain-lain. *YouTube* juga mengalami kesan yang sama kerana ia turut digunakan golongan tertentu untuk tujuan yang tidak lagi dianggap sebagai sohor kini.

Aplikasi interaktif yang ditawarkan oleh *TikTok* bersifat *augmented reality* yang mana ia mampu merubah bentuk paras muka dan latar belakang sesuatu lokasi video itu dirakamkan oleh para pengguna. Secara tidak langsung ia telah menyediakan ruang terbaik untuk golongan remaja ini lari dari kebosanan sepanjang tempoh PKP. Namun demikian, dalam sesuatu perkara sudah pasti akan wujud ruang kelabu diantaranya.

Kegusaran yang wujud adalah dari segi pengaksesan data peribadi yang

telah dikumpul oleh aplikasi tersebut serta had usia pengguna untuk mengakses aplikasi ini. Perkara tersebut sudah pasti menimbulkan kegelisahan oleh negara seperti Amerika Syarikat (AS) memandangkan aplikasi ini berasal dari China dan berpangkalan di sana. Ditambah pula kerana populariti aplikasi itu dalam kalangan warga negara AS sendiri.

Presiden AS, Donald Trump juga merasakan keperluan dan kewajaran untuk mengharamkan aplikasi yang berasal daripada China ini atas faktor keselamatan. Beliau telah menandatangani perintah eksekutif (*executive order*) yang membenarkan kuasa Presiden untuk mengharamkan *TikTok* dari diguna pakai di AS.

Namun, tidak ramai yang menyedari bahawasanya aplikasi *TikTok* yang dikuasai oleh Bytedance, sebuah syarikat yang dianggarkan bernilai sekitar USD100, merupakan satu-satunya syarikat firma teknologi yang berpangkalan di China, telah berjaya menyebarkan pasarnya ke peringkat antarabangsa. Khabarnya Donald Trump akan hanya membenarkan *TikTok* itu beroperasi di AS apabila ia diambil alih oleh syarikat milik rakyat AS sahaja.

Syarikat ByteDance, seperti juga syarikat firma teknologi iaitu *Facebook* dan *Twitter* banyak bergantung kepada penggunaan data pengguna untuk memastikan ia kekal relevan. Biarpun perihal pengawalan maklumat peribadi terus diperdebatkan, persoalan tentang keintiman syarikat ByteDance dengan pihak pemerintah China terus menjadi persoalan. Ini kerana Presiden Trump mempunyai sifat prasangka terhadap syarikat itu dan menganggap mereka menjual maklumat peribadi kepada pengguna.

Suatu perkara yang pasti ialah *TikTok* merupakan diantara ombak-ombak kecil yang bakal bertukar menjadi besar dan maha hebat yang mampu menenggelamkan media semasa, suatu masa nanti. Masyarakat barangkali tidak lagi perlu bergantung sepenuhnya kepada hiburan di media-media perdana kerana dewasa ini, golongan penonton televisyen telah mula beralih kepada tontonan menerusi aplikasi *Android Box* untuk tontonan *live streaming* seluruh dunia.

Apa yang sering dimomokkan oleh orang-orang dahulu kala tentang konsep dunia tanpa sempadan telah pun berlaku kini. Jika dilihat dari satu sudut, manusia tidak lagi memerlukan pasport untuk mengembara ke seluruh dunia. Ditambah lagi dengan situasi pandemik COVID-19 yang menyaksikan banyak negara menutup pintu masuk ke negara masing-masing. Maka pasport tersebut hanya menjadi sebagai barang simpanan sahaja. Pasti, akan tiba suatu masa masyarakat tidak mahu lagi mengembara ke seluruh dunia. Semuanya dilakukan hanya menerusi sentuhan pad kekunci sahaja.

Puisi Hidup

Nafas hampir kabur
tidak pasti bila mahu terkubur
amalan masih tidak teratur
yang dahulunya lurus sudah bersimpang-siur.

Tujuan hidup makin tiada cahaya
impian dulu hanya dusta semata
solat bukan lagi tiang agama
hanya dunia bermaharajalela.

Hari ini tiada lagi pencinta agama
Hari ini banyak kuasa disalah guna
Hari ini pesalah terus ke penjara
tanpa belas dan keadilan pada dirinya.

Hari ini seorang bapa gila memperkosa
Hari ini seorang ibu membuang anak merata-rata
Hari ini seorang anak membunuh kedua ibu bapanya
Dan hari ini sebuah keluarga porak peranda.

Sampai bila ?

- SYAFIQ AHMAD. J -



Sayap Kasih

Sayap kasih...
terbentang akan naluri kehendak
Yang kepingin
satu perasaan dan pengertian
Sayap sayap kasih yang terbang
jangan dibiarkan ia lalu
Berlalu begitu sahaja.

Sayap kasih...
umpama sayap burung
Bebas..bebas Namun terbatas
Kasih dipinjam kasih dibuang
Hargai satu keasyikan. sayap kasih
Sayap kasih...
Jangan biarkan ia hilang
tanpa sayap tidak satu pun mampu
berkasih...

-Amir-

Pantun Merdeka

MANIS BELAKA SI BUAH BACANG
DIPOTONG LEBAR SURI ANDIKA
ANGIN MERDEKA BERTIUP KENCANG
MEMBAWA KHABAR PERTIWI TERLUKA

ORANG JAWA MENJUAL GAMBIR
KAPUR TERLETAK DI KEDAI SEBELAH
SEHATI SEJIWA CANANG DI BIBIR
KU LIHAT RETAK MENUNGGU BELAH

LANGIT BIRU BERAWAN DUKA
MENDUNG HIBA SENYUM TAK PERNAH
RESAH HATIKU MEMBAYANG PETAKA
FITNAH DOMBA KANSER PEMUSNAH

MEMANCING PATIN BERHUJAN LEBAT
KILAT MEMANCAR GURUH BERLAGU
MALAYSIA PRIHATIN TEMANYA HEBAT
GELANDANGAN LAPAR SIAPA YANG TAHU

DUDUK BERTAKHTA PENGANTIN BARU
RAJA SEHARI SENYUM MELERET
MERDEKALAH KITA DALAM KELIRU
POLITIK MEMBENCI RAKYAT DIHERET

JEJAKA INI PERSIS BENGGALI
TEGAP KURUS BERJAMBANG SAKAN
MERDEKA INI MENCABAR SEKALI
MENGURUS VIRUS TIDAK BERTUAN

KUPAHAT CINTA DI WAKTU SENJA
BERSAMA DARA BERMADAH PUITIS
KULIHAT LUKA DI DADA REMAJA
AMBANG MERDEKA DOSA MENITIS

MEGAH SEGALA BENDERA BERPADU
MENJULANG TINGGI CECAH ANGKASA
KUSAMBU MERDEKA DENGAN SENDU
MEMIKIRKAN NASIB ANAK BANGSA

NUKILAN:
MOHD RIZAL ISMAIL
27082020
KUALA KEDAH



anakku

Anak...

Dicipta Tuhan dari sebesar zarah
Wujud dari darah mama dan baba
Ke mana pergi berbekalkan senyuman, untuk mama
Membesar dengan lindungan doa
Doa yang dipanjatkan setiap detik
Membesar dengan penuh sayang
Sayang yang tidak pernah dipetik
Membesar dengan penuh ajaran
Ajaran didikan agama tanpa dijentik

Anak...

Rahmat tatkala sebelum Subuh
Rezeki tatkala sebelum tidur
Tatap sentiasa wajah anak mama
Peluk sentiasa di sisi mama
Semoga Tuhan memberkati kehidupan mama
Anugerah yang paling hebat
Titisan air mata setiap doa
Agar tidak dijauhkan anak dan mama

Anak...

Kekuatan mama tepis segala kesengsaraan
Kegembiraan anak adalah kebahagiaan mama
Kebahagiaan anak adalah hidup mama
Hari tua mama akan menjelma
Tatkala anak membesar sebagai orang berguna
Biarkan mama menjadi bayang-bayang yang sentiasa di sampingmu
Anak adalah amanah Tuhan untuk mama
Amanah yang perlu dijaga
Kehidupan memilikimu adalah satu keajaiban
Doa sentiasa agar kita bersama.



Melestari Budaya **KADAZANDUSUN** Menerusi Karya Kartunis Langkawit

- Dr. Mohammad Puad Bin Bebit -
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

PENDAHULUAN

Langkawit yang sinonim dengan etnik Kadazandusun di negeri Sabah, cuba melestarikan nostalgia sosiobudaya yang hampir tenggelam itu melalui saluran karya seni kartunnya. Langkawit merupakan seorang pelukis kartun Sabah yang karyanya sering tersiar di ruangan akhbar tempatan negeri Sabah. Hasil karyanya berupaya berkomunikasi dengan memaparkan aktiviti kehidupan harian dari sebuah desa terpencil hinggalah paparan sosiobudaya masyarakat Kadazandusun yang menerima tempas era kemajuan pembangunan. Menurut Tjetjep (2009), walaupun manusia semakin menerima perubahan yang diperkenalkan oleh kekuatan luar tetapi tidak ada manusia atau kelompok masyarakat yang melucuti sejarah atau warisan yang selama ini menjadi acuan dalam kehidupannya dan menggantikannya dengan yang baharu.

Pengertian budaya tidak dapat dipisahkan dalam sistem kehidupan manusia (Ralp Linton, 1936:78; Siti Zainon, 1989). Teknologi, sosial, semua bentuk ciptaan, artifak, pantang larang, peraturan dan ibadat adalah contoh beberapa bahagian dalam kajian kebudayaan. Kebudayaan adalah cara hidup, iaitu meliputi seluruh cara hidup satu masyarakat baik dari segi pengumpulan idea dan perasaan, kepercayaan, lambang, nilai kemasyarakatan, serta objek kebendaan yang diwariskan turun-menurun (Aziz Deraman, 2003). Kebudayaan dapat disimpulkan sebagai keseluruhan cara hidup manusia termasuk hasil ciptaan dan pemikiran yang sesuai dengan kehendak rohani dan jasmani yang menjadi amalan untuk kesejahteraan hidup sesuatu kelompok masyarakat. Menurut Andreas Eppink (1970), kebudayaan ialah keseluruhan pengertian, nilai, norma, ilmu pengetahuan serta struktur-struktur kemasyarakatan, keagamaan selain penghasilan seni dan intelektual yang membentuk ciri-ciri khas sesebuah masyarakat.

KARTUN BAHASA KOMUNIKASI

Seni kartun pada dasarnya ialah seni lukis simbolik dengan unsur-unsur sindiran dan kritikan berbau humor. Setiap hasil karya kartun itu harus mempunyai bentuk dan isi yang membawa kefahaman kedudukannya dalam masyarakat. Penghayatan karya kartun berkisar kepada persoalan-persoalan bentuk, makna dan konteksnya. Penghayatan perlu mengambil kira faktor-faktor kebudayaan seperti masyarakat, sosiopolitik, ekonomi serta dasar-dasar akhbar yang menerbitkannya. Begitu juga dalam tuntutan menilai sesebuah karya kartun harus dikaji sudut-sudut psikologi, sosiologi dan stilistiknya. Perkara ini dilihat daripada sifat kartun itu sendiri sebagai alat komunikasi yang berkesan. Seni kartun, karikatur dan komik adalah cerminan sesebuah masyarakat. Seni kartun boleh disampaikan melalui media percetakan dan elektronik. Terdapat dua kategori kartun yang utama di dunia penerbitan iaitu kartun jenis lerang (*strip cartoons*) dan kartun jenis editorial (*editorial cartoon*). Kartun lerang menampilkan watak-watak serta jalan cerita yang khusus dalam turutan jumlah bingkai. Berbeza dengan kartun editorial yang melakarkan watak-watak dan tokoh politik bentuk karikatur dalam ruangan satu bingkai.

David Low, seorang kartunis Inggeris yang tersohor mengatakan bahawa kartun adalah lukisan berbentuk representasi yang membuat pernyataan bersifat lucu, tajam, dan menyindir. Fungsi utama kartun sebagai senjata budaya yang menyelitkan unsur-unsur kritikan, sindiran, politik dan menjadi cerminan realiti. Mulyadi Mahamood (1973:51) seorang pengkaji kartun mengatakan kartun adalah seni tersendiri, mempunyai tujuan tersendiri dan boleh menyampaikan sesuatu dengan tepat, lucu atau menyindir hanya dengan beberapa garisan. Garisan merupakan elemen dalam lakaran awal untuk menghasilkan sebuah karya. Garisan yang dihasilkan secara spontan membawa kesan kepada lukisan kanak-kanak yang menitikberatkan luahan idea daripada fokus terhadap sesuatu imej.

Manakala John Mc. Cutcheon (1950) dalam *Drawn From Memory* mengatakan bahawa kartun berbeza daripada gambar kerana kartun mementingkan idea dan bersifat unik. Karya kartun berhubung rapat dengan pelbagai disiplin seperti media dan komunikasi, sastera, sejarah, sosiologi, politik, seni halus, grafik dan filem. Tujuannya untuk menyampaikan maklumat mengenai kemasyarakatan, politik, ekonomi, budaya dan pendidikan.

LANGKAWIT

Langkawit, nama yang tidak asing lagi kepada warga tempatan khususnya masyarakat Kadazandusun. Karya siri kartun "Langkawit" yang terawal telah tersiar di ruangan akhbar tempatan *Sabah Times* pada tahun 1995. Kemudian pada tahun 1997, karyanya telah tersiar di akhbar tempatan iaitu *Borneo Mail* dan di awal tahun 2000, karyanya disiarkan di ruangan akhbar *Daily Express*. Karya siri kartun Langkawit yang dipaparkan di dalam akhbar adalah jenis kartun lerang (*strip cartoons*) dan kartun editorial (*editorial cartoon*). Zaman kecilnya dikelilingi oleh elemen-elemen kampung yang tidak lari dari suasana yang indah, nyaman dan mempesonakan. Suasana kampung dihiasi alunan kicauan burung yang berkumandang, kerbau berkubang dan sawah terbentang, Langkawit tenang menghasilkan karya kartun dengan idea yang sentiasa mendatang. Semasa kecil, Langkawit banyak membaca dan mengumpul karya kartunis terkenal iaitu Dato' Lat sebagai dorongan untuk menghasilkan karyanya. Beliau seorang kartunis yang produktif yang sentiasa memotivasi dirinya untuk terus maju seiring dengan era kemajuan masa kini. Beliau terus memantapkan bentuk dan isi yang tersirat pada hasil karyanya. Walaupun karyanya menampilkan unsur kekampungan tetapi beliau dapat menghasilkan ilustrasi *Learning Kadazandusun in CD Rom*.



Kartunis Langkawit atau nama sebenarnya David Buku Suning

KADAZANDUSUN SUMBER IDEA KARYA LANGKAWIT

Kadazandusun merupakan kumpulan etnik yang terbesar di Sabah dan mempunyai latar belakang budaya, cara hidup, sistem nilai dan tradisi yang berbeza jika dibandingkan dengan kumpulan etnik lain di Sabah (Zaini Mohd. Isa, 1969; Ranjit Singh, 1963).

Sub-suku Kadazandusun masih tinggal di kawasan luar bandar atau di pedalaman Sabah. Sumber kehidupan mereka juga amat bergantung kepada alam dan mereka merupakan petani yang menanam padi dan buah-buahan (Low Kok On). Masyarakat Kadazandusun merupakan penduduk peribumi Sabah yang mengamalkan kegiatan bercucuk tanam dan bergantung kepada tumbuhan di hutan sebagai sumber makanan, ubat-ubatan dan bahan binaan (Tongkul Felix, 2002:6).

Latar belakang dan kesegaran kampung halaman kartunis Langkawit telah memberi idea untuk mewujudkan tema dan mesej yang hendak disampaikan melalui karya kartunnya. Tema kartun Langkawit berkisar pada soal nilai-nilai sosiobudaya, ekonomi, pendidikan, alam, binatang, dan politik. Khalayak penggemar menuntut hidangan kartun yang lebih berinovasi, dapat membina pemikiran kritis, di samping menghibur pada dasarnya. Langkawit mengajak pembaca berfikir untuk menjadi lebih peka terhadap isu-isu budaya masyarakat Kadazandusun. Kaum Kadazandusun memiliki banyak budaya yang boleh diwarisi contohnya dari segi asal-usul, legenda dan perkembangan suku kaum Kadazandusun, bahasa, pakaian tradisional, muzik berunsurkan tradisional, corak kehidupan masyarakatnya, tarian tradisional dan kemuncak bagi pemartabatan warisan budaya Kadazandusun ialah Perayaan Pesta Kaamatan yang diadakan pada setiap tahun. Seseorang individu itu memahami sosiobudaya hidup masyarakat mereka melalui pendidikan tidak formal. Pendidikan tidak formal dipelajari oleh kanak-kanak melalui keluarga atau masyarakat yang bertujuan memberi kemahiran. Mereka diajar cara-cara seperti memancing, memanjat, berburu, bertukang, menyempit, bersawah dan berternak. Kemahiran inilah yang divisualkan oleh kartunis supaya dapat dikongsikan kepada generasi seterusnya.

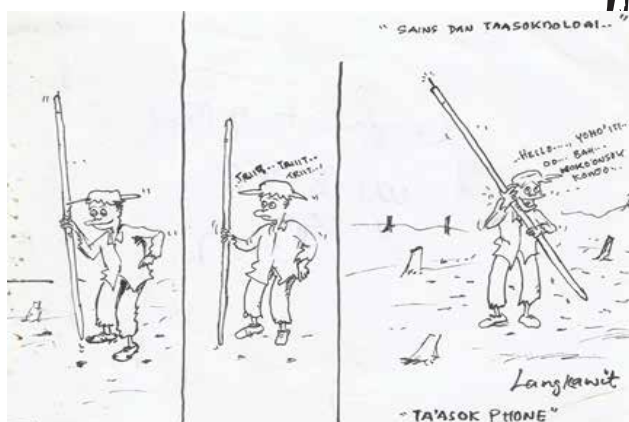
Karya Langkawit akan menjadi dokumentasi yang bakal dirujuk oleh generasi seterusnya. Kartunis perlu berada di situasi mereka bertindak sebagai ejen terhadap proses intelektualisasi dalam masyarakat. Pengolahan imej dan teksnya begitu bersahaja, justeru amat menarik dan memikat untuk dibaca. Langkawit begitu peka terhadap perkembangan semasa.

Kartunnya memperihalkan isu semasa dari pelbagai sudut secara sinis dan menggambarkan secara jujur mengenai kehidupan harian masyarakat Sabah khususnya masyarakat Kadazandusun. Lakaran Langkawit penuh ekspresi dan emosi, berjaya menghidupkan watak-wataknya yang membawa pelbagai cerita suka dan duka. Jalan ceritanya berliku-liku, ada pasang surut, kaya emosi dan aksi, bagaikan sebuah karya animasi. Langkawit menghasilkan karya mengenai kehidupan seharian dan juga komen terhadap masyarakat setempat. Sosiobudaya yang meliputi tentang kehidupan, adat dan aktiviti harian masyarakat setempat, dapat dipindahkan ke dalam karya seni kartun. Usaha murni ini telah dilakukannya agar masyarakat tidak mudah lupa tentang budayanya. Di samping itu juga Langkawit bertindak untuk menyedarkan masyarakat setempat agar berusaha untuk mengikis sikap pasif dalam kalangan masyarakat.

MELESTARI BUDAYA KADAZANDUSUN DALAM KARYA LANGKAWIT

Sebenarnya karya Langkawit mempunyai nilai-nilai nostalgia dan unsur-unsur kebudayaan masyarakat Kadazandusun. Karya Langkawit, Notitimum di Langkawit (1996), Rinukut-Rukut (2002) dan Langkawit Aramaiti (2002) kaya dengan elemen budaya masyarakat Kadazandusun. Buku-buku ini telah menghimpunkan karya beliau yang tersiar di ruangan akhbar tempatan dalam tempoh beliau melukis kartun. Langkawit juga telah melestarikan budaya melalui buku penerbitan siri kartunnya iaitu Kalabatu Ko 1, Kalabatu Ko 2 dan Kalabatu Ko 3. Kandungan siri kartun yang termuat dalam kesemua buku ini memaparkan sebuah jalan cerita tentang budaya, kehidupan, suasana dan aktiviti masyarakat Dusun melalui watak Kalabatu. Langkawit juga memaparkan suasana alam kanak-kanak melalui tajuk Kowoyo-Woyoon Do Tanak di dalam buku Rinukut-Rukut (2002). Beliau cuba memindahkan unsur budaya nyata dalam bentuk visual tampak melalui karya dua dimensinya. Tujuannya ialah untuk mendokumentasikan sosiobudaya itu agar dapat dikecapi oleh generasi akan datang iaitu unsur-unsur budaya seperti bahasa, sistem teknologi, sistem mata pencarian, organisasi sosial, sistem pengetahuan, sistem keagamaan dan kesenian. Karya Langkawit terdapat perubahan kebudayaan iaitu masyarakat yang *monogenius* berubah menjadi masyarakat *heterogenius*. Masyarakat *monogenius* adalah masyarakat yang sama dari segi suku, adat dan

agama, manakala masyarakat *heterogenius* adalah kemasukan ahli baru dalam kelompok masyarakat yang mempengaruhi adat budaya, ilmu pengetahuan dan membawa teknologi baharu. Langkawit juga telah menggambarkan seorang petani yang sedang menanam benih tanamannya dengan menggunakan sebatang buluh panjang sebagai penggali lubang, batang buluh itu juga berfungsi sebagai alat komunikasi iaitu telefon. Penggunaan alat komunikasi telefon mudah alih yang digunakan oleh para peniaga di pasar tamu (pasar terbuka) juga telah dirakamkan melalui lakaran karya kartunnya. Para peniaga menerima arus kemajuan itu dengan mengekalkan elemen tradisi budaya niaga sejak turun-temurun. Ini merupakan satu fenomena yang berlaku dalam suasana sekarang walaupun ciri-ciri tradisi kaum Kadazandusun tidak ditinggalkan.



Aplikasi teknologi adalah suatu keperluan manusia

Kesan dari sini menyebabkan proses perubahan nilai akan berlaku. Nilai penghormatan kepada seorang ketua akan beralih kepada pembawa unsur yang baharu. Masyarakat yang mulanya bergantung kepada alam, ketua, sawah dan ternakan telah mula berubah. Perkara ini amat dititikberatkan oleh Langkawit menerusi cerita kartunnya iaitu Kalabatu (Langkawit, 1995). Karya tersebut memuatkan beberapa peristiwa perubahan kebudayaan sebagai contoh sebahagian masyarakat kampung telah mempelajari sesuatu yang baharu manakala yang lainnya menentang tapi pada akhirnya mereka yang menentang itu mula mempelajarinya. Warisan budaya pula sesuatu yang baharu menggantikan sesuatu yang lama. Dalam hal ini sesuatu yang lama itu disimpan dan akan menjadi warisan budaya. Langkawit juga menerima kemajuan yang bersifat teknologi, contohnya dalam budaya kerja.

BAHASA

Undang-undang telah mewujudkan Dasar Bahasa Kebangsaan dan bahasa rasmi iaitu bahasa Melayu. Tetapi penggunaan bahasa vernakular kumpulan etnik tidak dihalang, malah digalakkan (Boris, 1997). Bahasa merupakan pengenalan dan asas perpaduan bagi semua kaum. Demikian juga dengan kaum Kadazandusun yang mempunyai bahasanya sendiri iaitu bahasa Kadazandusun. Langkawit telah menggunakan bahasa ibundanya iaitu bahasa Kadazandusun (sebahagian bahasa vernakular kumpulan etnik) dalam hasil karyanya. Perkara ini tidak melemahkan pelukis untuk terus berkarya walaupun bahasa tersebut difahami oleh segelintir sahaja. Budaya berbahasa telah diabadikan dalam karyanya yang bakal menjadi rujukan kepada generasi akan datang. Secara tidak langsung, Langkawit telah memainkan peranan penting untuk mengangkat dan memartabatkan bahasa ibundanya. Beliau lebih mementingkan inti pati mesej melalui lakaran yang terpalit, langsung menghasilkan kartun manakala bahasa merupakan perkara yang kedua. Bagi mengembangkan dan memelihara bahasa ibunda kaum Kadazandusun. Beberapa usaha telah diambil contohnya bahasa Kadazandusun ini telah mula diajar di beberapa buah sekolah rendah terpilih untuk projek perintis pengajaran dan pembelajaran bahasa Kadazandusun. Karya kartun Langkawit telah menjadi ilustrasi dalam memperjelaskan bahasa Kadazandusun dari segi visual. Lakaran figura yang ringkas dapat menyampaikan maklumat yang tepat dibandingkan dengan dialog yang boleh mengelirukan seseorang. Simbol adalah imej visual tampak yang dapat memberi penjelasan mengenai maklumat yang hendak disampaikan. Imej yang terhasil dari lakaran garisan atau rupa, telah memberi impak kepada setiap masyarakat untuk menilai dan mengaplikasikannya.

KESIMPULAN

Langkawit cuba menyampaikan nilai pendidikan, budaya Kadazandusun, kehidupan sebenar orang kampung dan kemajuan yang dialami di kota. Dicadangkan kartun beliau dapat diperluaskan dengan adanya kemudahan teknologi masa kini. Karya beliau boleh diketengahkan melalui teknik animasi supaya lebih berkesan setanding dengan filem animasi dari negara Barat atau Jepun. Hari ini transformasi sosiobudaya dimuatkan dalam lakaran, akan datang ia mungkin akan diterapkan dalam bidang perfileman.

Karya Langkawit juga dapat diaplikasikan dalam pembelajaran dan pengajaran yang menggunakan perisian tertentu. Hasil kajian Roblyer & Edward (2000) mendapati bahawa penggunaan perisian pembelajaran dengan menggunakan komputer dapat menyediakan sejumlah bahan pengajaran dalam masa yang singkat iaitu 40 peratus lebih laju daripada mereka yang belajar secara konvensional. Kajian turut mendapati pelajar lebih suka bertindak balas dengan pantas, positif dalam aktiviti dan kurang dalam memberi maklum balas negatif. Pelajar merasa seronok, terhibur untuk belajar dan mempunyai kawalan sepenuhnya terhadap proses pembelajaran. John Mc. Cutcheon dalam *Drawn From Memory* (1950) menyatakan bahawa kartun berbeza daripada gambar kerana kartun mementingkan idea dan bersifat unik. Seorang pelukis kartun di Malaysia, Jaafar Taib berpendapat bahawa kekuatan kartun terletak pada dua ciri penting iaitu kemahiran melukis dan kebolehan menghubungkan daya humor yang bersesuaian.



Seni Aliran Impresionisme

-Rasfan Abu Bakar-

Penulis merupakan pensyarah seni visual di Akademi Seni Budaya & Warisan Kebangsaan (ASWARA).
(Terima kasih atas keizinan mengeluarkan artikel ini untuk perkongsian ilmu)

IMPRESIONISME adalah satu aliran dan gaya seni moden yang muncul di Perancis pada akhir abad ke-19. Ia didokong oleh sekumpulan pelukis yang menyatukan diri mereka bersama dalam satu ruang dan sering melakukan aktiviti di luar studio bagi menterjemahkan idea dan gaya yang sama di permukaan kanvas.

Karya-karya awal mereka dianggap karya-karya yang 'ditolak' serta tidak diterima masyarakat. Hal ini berlaku kerana lukisan mereka ini dianggap 'tidak siap'. Kemudian ahli sejarah mengiktirafnya sebagai satu titik-tolak bermulanya gerakan seni moden di Eropah akhir abad ke-19.



'Impression Sunrise' - Claude Monet

Istilah impresionisme ini awalnya dikutip dari lukisan Claude Monet yang berjudul, "*Impression, Sunrise*". Ketika lukisan ini dipamerkan pada tahun 1874, pengkritik seni Louis Leroy menyatakan bahawa lukisan tersebut adalah sekadar lakaran atau tanggapan lukisan yang tidak lengkap. Kadangkala ia juga dikenali sebagai *optical realism* kerana bersifat saintifik bersama pengalaman visual yang sebenar serta kesan cahaya dan pergerakan objek.

Impresionisme berkembang pesat di Eropah seiring dengan kemajuan masyarakatnya. Masyarakat kebanyakan juga mula menginginkan perkara-perkara yang dahulunya hanya eksklusif untuk golongan bangsawan sahaja seperti hal pendidikan, hobi termasuklah seni. Pemikiran seni klasik juga turut berubah dan selepas tahun 1860, pelukis mula memikirkan rakaman secara spontan berdasarkan objek yang dilihat.

Oleh itu, mata memainkan peranan yang sangat penting bagi menangkap objek atau pemandangan yang dilihat. Mata menerima maklumat melalui warna. Aliran ini adalah aliran yang mementingkan pencahayaan dan merakam cahaya di luar studio. Pelukis aliran ini tidak mementingkan imej dan apa yang ingin mereka paparkan adalah warna. Warna pula wujud kerana adanya cahaya.

Oleh itu apabila cahaya berubah, maka warna pun turut berubah. Beberapa pelukis pada masa itu secara radikal telah melanggar peraturan-peraturan akademik dalam menghasilkan lukisan. Lukisan tidak lagi menumpukan perhatian kepada bentuk secara terperinci dengan mementingkan kontur, nilai dan garisan serta meninggalkan pengamatan struktural bentukan sesuatu objek. Sebaliknya apa yang ditekankan adalah suasana yang diperoleh ketika melukis kesan tanggapan cahaya yang dilihat sekilas pandang oleh mata. Hasilnya bentuk objek menjadi lebih sederhana, dipermudahkan serta tidak seperti lukisan aliran naturalisme atau realisme.

Perkembangan seni lukis moden di Eropah dihayati menerusi klasifikasi, aliran dan kumpulan pelukis yang lazimnya memiliki persamaan pendirian dan aspirasi. Kumpulan pelukis impresionisme yang berkembang di Perancis pada tahun 1860-an adalah sebagai reaksi kepada fahaman seni akademik dan romantik. Antara pelukis yang melanggar peraturan-peraturan akademik tersebut adalah *Monet, Manet, Degas, Pissarro, Renoir dan Sisley*.



***Kitchen Gardens at L'Hermitage,
Pontoise - Camille Pissarro***



Bouilloire Et Fruits - Paul Cezanne

APLIKASI KONSEP SURREALISME DALAM DRAMA MELAYU

- Suhaimi Bin Abdulrahman -

Perkataan "surrealisme" berasal daripada perkataan 'super' dan 'realism'. Manifestasinya ditonjolkan dalam catatan, teater, kesusasteraan, falsafah dan muzik. Perkembangan seni di dunia merupakan suatu hal yang kompleks di mata manusia. Sifat manusia tanpa disedari merupakan suatu seni yang sudah dianugerahkan terhadap diri manusia sejak lahir. Tanpa kita sedari seni itu sebenarnya lahir dari diri kita sendiri. Gerakan seni mula berkembang di Tanah Melayu dengan menggunakan pola-pola unik yang dikenali sebagai aliran surealis. Surealisme adalah satu dari gerakan seni yang paling berpengaruh di Eropah pada abad ke-20. Ia merupakan seni dan penulisan yang memiliki unsur kejutan, di luar dugaan tanpa alasan yang jelas tetapi mempunyai bentuk-bentuk yang tidak teratur terutamanya tradisi lisan, seni drama, pertunjukan dan menunjukkan kebebasan kreativiti sehingga melampaui batas logik. Karya seni surealisme hanya dapat ditafsirkan oleh seorang seniman yang menciptakannya kerana ia bersifat tidak teratur dan alurnya melompat-lompat. Dalam hal ini surealisme mengangkat perkara yang tidak rasional ke dalam dunia nyata. Fahaman ini telah mengangkat mimpi, mitos, tradisi lisan, dongeng dan fantasi manusia yang dikendalikan oleh perilaku manusia yang berkembang di Tanah Melayu secara simbolik dengan imaginasi Melayu. Karya-karya surealisme berbentuk puisi, seni visual dan drama lebih cenderung dapat dilihat dalam masyarakat Melayu.

Menurut Breton, surealisme menekankan soal psikik yang berkaitan dengan

kerohanian untuk disampaikan samada pertuturan, penulisan atau apa juga aktiviti sebagai satu pemikiran yang bebas dari sebarang kawalan estetik atau moral. Pandangan Breton ini sangat sesuai dengan pemikiran masyarakat Melayu yang lebih kepada imaginasi dalam mencipta sesuatu karya. Oleh itu di Malaysia aliran ini sangat popular dalam kalangan seniman lukisan, pelakon dan pengarah drama. Mereka lebih menfokuskan imaginasi melalui emosi, perasaan yang diungkap tidak melalui bahasa tetapi secara fizikal.

Surealisme juga bertujuan untuk memperbaharui pengalaman manusia yang meliputi aspek individu, budaya, sosial, politik serta membebaskan mereka daripada pola yang terbatas dari kebiasaan. Ciri lain yang terdapat dalam surealisme adalah terdapat elemen kejutan yang bermaksud kombinasi unik dan bersifat *non-sequiter*. Ia bersifat dalam keadaan tidak teratur tercipta keindahan bentuk baru. Ia juga terdapat dengan menjelajahi alam mimpi dan fikiran bawah sedar melalui penciptaan karya seperti puisi, seni visual, drama dan filem. Dalam masyarakat Melayu surealisme merupakan seni yang diekspresi dari pengalaman masyarakat di luar sedar yang memerlukan tumpuan tahap minda untuk memahaminya. Contohnya dalam majlis pertabalan dan acara-acara ritual banyak berkait dengan aliran surealisme. Masyarakat pada awalnya menggunakan imaginasi dan kepercayaan, kadangkala ia hanya berasaskan mimpi. Mandi safar dan memberi makan kepada penunggu laut masih samar-samar untuk diterima dalam

dunia realiti tetapi aliran surelisme dalam masyarakat Melayu menjadikan acara sedemikian menarik dan dilaksanakan.

PEMIKIRAN SURELISME DALAM DRAMA MELAYU

Pengarah drama pada dekad ini ingin mementaskan drama surelisme memerlukan daya imaginasi dan kreativiti yang tinggi kerana konsep drama aliran ini menuntut kemampuan seseorang pengarah bagi menghasilkan sebuah pementasan yang baik. Drama moden di Malaysia muncul pada tahun 1950-an dengan bentuk utamanya adalah penulisan skrip. Sebelumnya, drama tradisional telah berkembang dalam kesusasteraan Melayu sejak abad ke 13 dan 14. Kebanyakan drama tradisional yang wujud ketika itu mempunyai imej ritual Hindu-Buddha seperti Wayang Kulit, Makyung, Bangsawan, Randai dan Boria. Persembahan ini hanya dimainkan tanpa bergantung kepada skrip sebagai asas cerita sebaliknya dilakukan secara improvisasi. Drama telah berkembang sealiran dengan perubahan sosial masyarakat daripada masyarakat tradisional yang tertutup menjadi komuniti yang terbuka serta melangkaui ruas bangsa. Hal ini menimbulkan dinamisme kebudayaan masyarakat termasuklah seni drama. Penulisan skrip menjadi ciri drama moden sehingga kini sama ada berbentuk pementasan pentas, televisyen, internet, video dan radio. Ia juga merupakan unsur penting drama kerana menguruskan binaan pergerakan watak daripada bahagian permulaan, pertengahan dan pengakhiran. Penerangan yang berasaskan dialog serta arahan berperanan menyusun pergerakan drama menjadi menarik.

Pemikiran surelisme dalam drama Melayu moden berlaku pada dekad 1970-an. Ia mengandungi subjek permasalahan orang Melayu yang berbentuk metafizik dan eksistensialisme serta berbeza dengan drama berbentuk realisme. Kebiasaan skripnya mengandungi dialog

yang mempunyai pelbagai maksud, aneh dan memperlihatkan diri watak yang pelik, *nihilis*, putus asa serta *absurd*. Ia berbeza dengan pengaruh surelisme dalam drama-drama barat, pemikiran tersebut masih terkawal dalam drama-drama Melayu dan mengandungi unsur pengajaran yang baik. Misalnya, Albert Camus mengatakan eksistensialisme bermaksud bahawa nasib manusia sudah ditentukan sebelum mereka dilahirkan dan tidak dapat berbuat apa-apa selain daripada menyerah. Namun, bagi pelopor drama surelisme Melayu, Noordin Hassan memasukkan elemen pengajaran dalam drama 'Bukan Lalang Ditiup Angin' dengan meluaskan maksud eksistensialisme. Selain mengemukakan hakikat realiti manusia, beliau turut menjelaskan fahaman kekecewaan adalah salah kerana manusia diberi akal untuk bertindak dan berani memecahkan rantai-rantai kekarutan. Drama aliran surelisme muncul akibat ketidakpercayaan para penggiat drama moden tempatan terhadap aliran realisme yang mengangkat realiti sosial.

Masyarakat Malaysia mengalami kekacauan pasca tragedi 13 Mei 1969 yang menggugat hubungan antara etnik seperti jurang ekonomi, sosial serta isu pendidikan kaum bumiputera yang terpinggir menjadikan sistem kemasyarakatan bersifat abnormal. Organisasi yang tidak tersusun dengan sebaiknya serta perasaan individu yang meluap-luap melahirkan masyarakat yang kacau. Hal inilah yang menyokong kelahiran drama surelisme. Sifat-sifat drama surelisme adalah tidak ada penyusunan plot dan pengakhiran cerita, penonjolan watak-watak yang berpecah-pecah, tiada uniti dan kesatuan juga tidak mempunyai matlamat yang jelas. Selain Noordin Hassan, dramatis aliran ini ialah Dinsman dengan drama surelisme bertajuk Jebat Moden, Protes, Bukan Bunuh Diri, Johan Jaafar dengan drama Angin Kering dan Kota Oh Kotaku, Hatta Azad Khan dengan drama Kerusi dan

Patung-Patung. Drama surelisme juga dikenali sebagai drama *absurdisme* yang memerlukan banyak perenungan, pemikiran dan kerja keras untuk memahami hidup. Kesimpulannya, unsur pemikiran yang terkandung dalam drama moden di Malaysia mengarahkan kepada kerencaman daya fikiran serta membina pembangunan mental masyarakat mengikut arus perkembangan zaman.

Kewujudan drama yang berbentuk surelisme adalah ekoran daripada peristiwa berdarah 13 Mei 1969 telah membawa beberapa perubahan yang berlaku dalam negara ini. Politik ketika itu tidak berapa stabil dengan kemerosotan penyokong Melayu dalam kerajaan dan orang-orang Melayu sendiri mempersoalkan kewibawaan kekuasaan politik orang Melayu. Keganasan perkauman telah berlaku dan rasa tidak puas hati dalam kalangan kaum Cina dan India. Kesan daripada peristiwa 13 Mei 1969, Kerajaan Malaysia telah mengambil satu inisiatif bagi menangani masalah perkauman yang berlaku. Punca keganasan kaum yang berlaku pada tahun 1969, kerajaan telah memperkenalkan konsep semangat kebangsaan. Usaha kerajaan adalah dengan membuat persiapan ke arah masyarakat yang bersatu dalam negara Malaysia melalui bahasa kebangsaan iaitu Bahasa Malaysia. Begitu juga dengan penempatan penduduk ketika itu. Kerajaan telah mengimbangi pertumbuhan penduduk dan perkembangan kaum melalui sektor pekerjaan dan penempatan. Menurut Nordin Selat, golongan pertengahan kaum Melayu mencorakkan kehidupan mereka dengan meniru lagak dan corak hidup orang Inggeris. Pertentangan nilai dan norma-norma hidup dalam kalangan masyarakat Melayu membawa konflik pandangan yang berbeza. Oleh itu bagi menangani masalah ini, kerajaan telah mengenalpasti kaedah yang paling sesuai, yakni melalui seni dan kesusasteraan. Bidang seni telah dijadikan sebagai alat untuk membangun dan

menyatupadukan masyarakat Melayu seluruhnya.

Surealisme juga dikatakan menjurus kepada aspek tidak rasional; aspek bawah sedar. Dalam penulisan karya sastera surealisme merujuk kepada lukisan realiti yang bercampur angan-angan, malah angan-angan yang diimajinasikan amat mempengaruhi bentuk lukisan. Di dalam karya itu juga terdapat pernyataan jiwa dan kematangan dalam jiwa. Kalau dalam filem semua hal (gerak-geri, suara, muzik, pemandangan) dapat disaksikan secara serentak, sebaliknya di dalam karya sastera, hal-hal seperti itu harus dinyatakan satu demi satu. Itu sebabnya, lukisan dalam karya itu kelihatan seperti melompat-lompat dari yang satu kepada yang lain, kerana pencipta karya sastera mahu menghasilkan sesuatu yang terlalu besar, yang kadangkala tidak terjangkau dek tangan. Mereka mahu memperlihatkan keseluruhan itu sekaligus. Bagi pembaca kebanyakannya tidak menggemari karya yang bercorak surealisme. Pembaca harus berfikir jauh dan menyatukan fikirannya keseluruhan lukisan yang seakan-akan bertaburan itu. Jalan atau aturan tata bahasa seolah-olah diabaikan oleh pengarang kerana fikirannya tidak teratur dengan cepat. Hukum logik dalam karya surealisme seakan-akan hilang, alam benda dan alam fikiran akan bercampur aduk menjadi satu. Kelebihannya seperti air dan minyak tidak boleh bercampur tetapi karya dalam surealisme membuktikannya.

Dekad 1970-an telah membuka satu lembaran baru dalam dunia pementasan drama Melayu. Bentuk baru dalam pementasan drama Melayu ialah muncul pementasan drama yang berbentuk surelisme. Krishen Jit (1981) berpendapat, bukan semua kehendak karya mereka dinyatakan dalam hasil karya dramatis 1970-an, tetapi lebih mementingkan aksi lakonan di atas pentas daripada skrip drama yang dihasilkan. Oleh itu pengarah pementasan drama ketika

itu yang ingin mementaskan drama surelisme memerlukan daya imaginasi dan kreativiti yang tinggi. Hal ini disebabkan skrip drama bentuk surelisme menuntut kemampuan seseorang pengarah bagi menyediakan sebuah pementasan teater yang baik. Berbalik kepada dramatis Melayu di era 1960-an telah memperkenalkan kehidupan yang sebenarnya di atas pentas manakala dramatis dekad 1970-an pula telah mencipta dan mengorak langkah dengan menolak ciri-ciri drama yang berbentuk realiti. Mereka lebih mengutamakan ciri-ciri ilusi dan imaginasi dalam persembahan teater mereka. Penggunaan unsur tambahan seperti muzik, nyanyian, tarian, filem, gerakan aksi lakonan dan mengadaptasikan bentuk-bentuk teater tradisional serta daya imaginasi yang tinggi. Oleh itu juga telah lahir satu bentuk baru dalam penggunaan nama drama dan ia telah digantikan dengan nama baru iaitu teater. Konsep teater adalah lebih luas sehingga sukar untuk didefinisikan yang bersesuaian dengan drama yang bercorak surelisme yang mengandungi unsur-unsur imaginasi yang tidak realiti.

Konsep pementasan teater yang baru telah diselitkan unsur budaya tradisional bertujuan menghiburkan khalayak penonton teater. Konsep pementasan teater oleh Noordin Hassan menjurus kepada drama falsafah dan mencari akar umbi teater Melayu. Oleh itu kebanyakan dramatis ketika itu telah menggunakan pementasan teater sebagai satu medium pementasan teater berbentuk protes masyarakat. Pada peringkat awal, pementasan teater akan mempamerkan suatu persembahan yang penuh emosi, konflik dan berunsurkan abstrak kepada khalayak. Namun pembinaan dialog mempunyai isi penyampaian dan berfalsafah dengan plot cerita yang lebih dramatik dan jalan cerita yang meruncing. Bukan Lalang Difiup Angin adalah sebuah cerita yang berkisarkan kehidupan dan sejarah bangsa oleh Noordin Hassan yang telah memperlihatkan gambaran masyarakat

sebelum peristiwa 13 Mei 1969. Walaupun ketika itu terdapat Akta Keselamatan Dalam Negeri yang telah diwartakan pada tahun 1971, namun inisiatif Noordin Hassan yang melahirkan ideanya melalui pementasan teater tersebut sebagai satu luahan perasaan seorang dramatis.

Bentuk teater surelisme menerapkan hubungan secara langsung dengan penonton. Ia dapat meninggalkan kesan melalui mesej yang hendak disampaikan terus kepada penonton. Pelakon akan beraksi, berdialog, mencetuskan konflik, mencapai klimaks dan menyelesaikan cerita yang dibangunkan. Dalam pementasan teater Tiang Seri Tegak Berlina mengisahkan penceritaan mengenai penderitaan dan melarat sekumpulan orang cacat penglihatan, orang pekak dan lumpuh. Gambaran perhimpunan orang cacat di atas pentas telah menimbulkan kesan yang baik ketika pelakon sedang beraksi, penonton dapat menyaksikan kehidupan sebenar masyarakat ini yang sebenarnya memerlukan perhatian dan bantuan. Bagi Dinsman pula, pementasan teater Bukan Bunuh Diri mengisahkan seorang watak protagonis bernama Adam yang ingin membunuh diri untuk berjumpa dengan Tuhan. Dalam percubaan membunuh diri itu, usaha Adam telah digagalkan oleh kemunculan Dewi dan menyebabkan bayangan tali gantung telah mengganggu fikiran Adam. Teater ini adalah sebahagian daripada ciri-ciri surelisme iaitu imaginatif. Mesej yang cuba disampaikan melalui teater ini ialah berkenaan dengan khayalan seseorang itu untuk mati kerana berjumpa dengan Tuhan. Ajal dan maut adalah sesuatu ketentuan Allah s.w.t. Bagi orang yang beriman sudah pasti percaya yang hidup akan mati. Berdasarkan hal ini, pentas teater dapat mendidik penonton secara terus supaya berpegang teguh kepada ajaran Islam. Walaupun pada keseluruhannya teater berbentuk surelisme adalah sangat sukar difahami namun ia dapat mendidik penonton supaya lebih berfikir secara akaliah. Menurut Noordin Hassan (1996),

penonton hendaklah berfikir secara mendalam, bukannya menerima secara menyeluruh pemikiran yang disampaikan daripada aksi lakonan di atas pentas.

Konsep surealisme menuntut daya imaginasi dan kreativiti yang tinggi seseorang pengarah drama. Drama surealisme memperlihatkan ciri dan imaginasi dengan memaparkan konsep persembahan yang mengandungi falsafahnya yang tersendiri. Persembahan drama surealisme menyelitkan unsur drama tradisional seperti muzik, nyanyian, tarian dan teknik pementasan terkini.

Kebanyakan drama Melayu berkembang dengan matlamat menyampaikan wadah perjuangan bangsa ke arah mencapai kemerdekaan tanah air. Salah satunya adalah sandiwara iaitu persembahan drama berpanduan skrip yang bertemakan sejarah. Ia berkembang pada tahun 1940-an dan menjadi alat patriotisme yang menyemarakkan semangat kebangsaan orang Melayu ketika itu sehinggalah awal dekad 1970-an. Drama surealis adalah drama yang menuntut sutradara menghasilkan perkara ganjil yang tidak masuk akal, kenyataan kabur oleh penulis untuk menguatkan lagi mesej yang ingin disampaikan. Surelisme juga merupakan reaksi dan perlawanan terhadap rasionalisme yang berpegang pada kebebasan berpikir dan ekspresi atas realisasi dalam mimpi yang dihadirkan tanpa disedari. Surelisme juga sebuah gaya yang mendapat pengaruh dari berkembangnya teori psikologi Sigmund Freud dalam usahanya untuk mengekspresikan dunia bawah sadar manusia melalui mimpi, penyimpangan watak atau kejiwaan manusia. Gaya ini sangat menarik minat penonton seolah dibawa ke alam lain atau dunia mimpi yang terkadang berasa sangsi dengan merasakan perkara ini pernah dirasai oleh semua orang.

Surelisme dalam masyarakat Melayu lebih tertumpu kepada imaginasi antara realiti dan mitos yang wujud dari pengetahuan

masyarakatnya. Ekspresi yang teratur merupakan sifat atau ciri-ciri Melayu yang unik dan bebas dari psikik seperti yang disesuaikan dengan teori Freud. Menurut beliau lagi mitos merungkai masalah kejiwaan yang tersembunyi dalam kehidupan manusia. Sejak dulu lagi masyarakat Melayu meminati unsur surealisme dalam drama-drama seperti 'bawang putih, bawang merah' yang pernah ditayang di TV3. Karya Ramlee Awang Murshid pula dikatakan lebih menyerlahkan aliran surealisme seperti dalam karya 'Rahsia Perindu'. Hasil karya seperti ini memaparkan kehidupan manusia dari dua alam berbeza ditambah pula dengan watak haiwan mistik seperti unicorn. Remaja Melayu juga memilih karya seumpama ini kerana mempunyai kelainan serta unik dalam dunia fiksi.

Pengaruh surelisme dalam seni kontemporari masyarakat Melayu juga dapat diperlihatkan melalui rekaan fesyen pakaian. Contohnya, penggunaan warna yang futuristik dan corak fabrik yang abstrak dan menggambarkan alam mimpi bersama potongan gaya fesyen yang sukar ditafsir namun ada nilai estetik. Begitu juga dapat dilihat kepada kostum-kostum yang digunapakai dalam drama-drama yang disebut di atas tadi. Dalam perbincangan di atas diakui hakikatnya surealisme adalah satu aliran dalam seni yang meneroka alam mimpi dan fikiran bawah sadar. Masyarakat Melayu adalah masyarakat yang mudah dipengaruhi dan terlalu percaya pada persepsi. Amalan ini telah dilalui sejak turun temurun. Maka itu aliran surealisme ini terlalu mudah meresapi masyarakat Melayu. Selain itu nilai estetika dalam surelisme juga dapat dilihat melalui evolusi seni tari Melayu. Banyak lenggok dalam seni tari Melayu sudah dipengaruhi oleh aliran surelisme dan berkembang mengikut perubahan selera khalayak atau masyarakat.

توليسن جاوي

Jawi Sebagai Titik Persefahaman Antara Kaum

Pengumuman yang dibuat oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Hal Ehwal Agama) Datuk Seri Dr. Zulkifli Mohamad Al-Bakri, untuk menjadikan hari Jumaat sebagai 'Hari Jawi' merupakan antara usaha awal yang digerakkan Kerajaan untuk memasyhurkan semula penulisan Jawi dalam kalangan masyarakat. Perkara ini juga turut mendapat sokongan penuh dalam Mesyuarat Jemaah Menteri yang dipengerusikan oleh Perdana Menteri, Tan Sri Muhyiddin Yassin.

YB Datuk Seri Dr. Zulkifli sendiri, selaku Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Hal Ehwal Agama Islam) telah turut mengarahkan agar penggunaan aksara Jawi itu dipraktikkan dalam urusan-urusan harian menerusi perutusan surat dan hal-hal berkaitan. Sesuai dengan kepesatan

teknologi yang berkembang dengan putaran masa, beliau turut menggesa penggunaan tulisan Jawi meliputi penyampaian maklumat menerusi platform media sosial rasmi agensi di bawah kelolaan beliau.

Hakikatnya ialah kedudukan tulisan Jawi dalam Perlembagaan Persekutuan telah terjamin sepertimana yang telah dimuatkan dalam Seksyen 9 Akta Bahasa Kebangsaan 1963/67. Akta tersebut telah meletakkan Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan dan kebenaran untuk menggunakan tulisan Rumi sebagai sebahagian daripada nukilannya walaupun ia turut mensyaratkan supaya penggunaan Jawi merupakan tulisan rasmi Bahasa Melayu.



'Mulai hari ini saya akan menulis dalam Jawi' – Tuanku Permaisuri Agong

Keratan akhbar Sinar Harian 11 Julai 2020

Sumber: <https://www.1media.my/2019/12/mulai-hari-ini-saya-akan-menulis-dalam.html>

Masyarakat Melayu khususnya perlu disedarkan tentang kepupusan dan jati diri mereka yang diterjemahkan menerusi aksara Jawi itu yang kian melebur dalam kalangan generasi kini. Rata-rata generasi kini tidak lagi mampu menulis mahupun membaca Jawi. Ini ditambah pula dengan kepentingan tulisan Jawi itu sendiri tidak diangkat separa dengan tulisan Rumi.

دهولو، اكله يڠ دقوجادان
دسجوخ تيغكي. كيني اكو
ترسيسيه سقي تيدق دقولي.
اكو اداله توليسن يڠ سوده تباد
نيلاين لاي. هاش منوئكو
اونتوق ماتي دبونوه اوليه
بغساكوسندرعي

“Dahulu, akulah yang dipuja dan disanjung tinggi. Kini aku tersisih sepi tidak dipedulikan. Aku adalah tulisan yang sudah tiada nilainya lagi. Hanya menunggu untuk mati dibunuh oleh bangsaku sendiri”

Secara tidak langsung ia membunuh tulisan Jawi secara senyap dan perlahan-lahan akan mula pupus seperti mana juga sesetengah aksara yang telah pupus sebelum ini. Dianggarkan daripada 6,000 bahasa yang terdapat di dalam masyarakat dunia, separuh daripadanya telah dan akan pupus dalam beberapa dekad dan abad yang mendatang.

Terdapat juga
pihak-pihak
berkuasa

tempatan telah mulai sedar untuk menghidupkan kembali penghayatan dan apresiasi tulisan Jawi dengan menggunakannya di papan tanda tulisan pandu arah. Majlis Perbandaran Muar dan Majlis Bandaraya Shah Alam misalnya antara pihak berkuasa tempatan yang telah memulakan langkah menjadikan aksara Jawi sebagai medium untuk penulisan nama jalan di papan-papan tanda berkaitan.

Langkah tersebut juga dilihat dapat mengembalikan semula minat masyarakat untuk melihat tulisan Jawi bukan hanya sekadar aksara semata-mata, sebaliknya menjadi satu bentuk lorekan yang mempunyai nilai estetikanya yang tersendiri. Penggunaan tulisan Jawi sebagai tulisan di papan tanda jalan ini juga merupakan suatu usaha yang mampu mengembalikan semula penghayatan dan apresiasi masyarakat kepada tulisan tersebut.

Namun demikian, usaha-usaha yang digerakkan ini tidak akan memberikan sebarang makna seandainya perjuangan memartabatkan jawi ini masih bersifat inklusif dan tidak dipupuk oleh semangat “setiakawan” di antara kaum-kaum lain di negara kita. Kesedaran untuk sama-sama memperjuangkan penulisan Jawi ini perlu juga melibatkan kesepakatan daripada semua dan tidak hanya datang daripada komuniti penggerak yang terdiri daripada kaum Melayu semata-mata.



Namun demikian, terdapat juga komuniti bukan Melayu yang juga turut sama terlibat mempelajari penulisan Jawi. Malah ada dalam kalangan mereka yang berjaya menguasai penulisan Jawi dengan begitu baik hinggalah nukilan mereka mendapat pujian dan perhatian daripada semua pihak. Kursus-kursus penulisan khat dan Jawi yang ditawarkan di universiti-universiti tempatan turut **mendapat sambutan daripada penuntut bukan Melayu** dan ini menambahkan lagi minat dan juga penghayatan mereka terhadap tulisan Jawi ini sendiri.



Sumber : <https://www.thereporter.my/2019/11/mahkamah-tinggi-benarkan-tulisan-jawi.html>

Perkara yang paling menyedihkan ialah ada di antara segelintir daripada masyarakat di Malaysia menjadikan perihal Jawi itu suatu perkara yang tidak sihat. Mereka cuba meletakkan kedudukan penulisan Jawi sebagai suatu proses Islamisasi ke atas komuniti bukan Melayu.

Isu penggunaan Jawi sebagai salah satu aksara seni penulisan semasa tidak seharusnya dijadikan suatu bahan perbalahan kerana secara lazimnya ia hanya sebuah aksara semata-mata. Perkara tersebut menjadi punca salah faham apabila terdapat segelintir kumpulan individu dalam kalangan bukan Melayu yang melihat penggunaan Jawi ini bersifat inklusif kepada perihal berkaitan Islam dan Melayu semata-mata.

Jika dilihat dari satu sudut, berlaku keseimbangan di antara pemahaman Jawi dan aksara tulisan Cina dalam kalangan generasi muda kini apabila lebih ramai ibu bapa berketurunan Melayu menghantar anak-anak mereka ke sekolah aliran vernakular Cina dan sekaligus membuka lebih banyak ruang pemahaman bahasa dan tulisan Mandarin dalam kalangan Melayu generasi muda.

Kesimpulannya, persoalan perihal hakmilik sesuatu identiti itu perlu diketepikan dan perlu mencari suatu titik persamaan demi menyelamatkan ketamadunan bangsa yang wujud di negara kita sejak dari zaman dulu lagi.



KYOUNG SEOK melahirkan keseimbangan terhadap nilai tulisan jawi di negara ini.

Tulian jawi sekarang namanya adalah tulian rami yang jadi daripada nama tulian jawi jelutunya. - Bernama.

"Ini korana asas ojaan jawi Zato menggunakan asas yang sama dengan tulisan jawi kuno kumud, dardim, tulisan

Malaysia pada 1984 untuk melakukan kajian terhadap tulin jawi.

Tulisan Jawi sekarang isinya adalah tulisan rami yang Jari' dahulunya menggunakan tulisan Jawi.

KYOUNG SEOK, metahirkan kebimbangan terhadap runtuh tulisan jawi di negara ini.

Utusan Malaysia Online - 2016

19 جواني 2020 برساتن 18 ذوالقعدة 1442هـ

CITRA BUDAYA 2/2020 | 32

SKRIP DRAMA PENTAS ‘MONOLOG’

Kerja Tuhan

- Asmida Roslan -

Light on. Dengan latar pentas yang sedikit suram, kelihatan seorang wanita sedang berdandan sambil kedengaran suara bayi menangis di hujung pentas.

“Diam! Diam! Diam! (Sekadar menjerit dari jauh sambil sedikit menjeling ke arah bayi tersebut.) Diamkan aku kata! Diam! Diam! Diam!” (Menghampiri bayi tersebut dan memukulnya bertalu-talu dengan penuh emosi. Semakin kuat pukulan yang hinggap, semakin hilang suara bayi tersebut. Wanita itu akhirnya terduduk sambil menangis teresak-esak memerhati tubuh bayi yang terbaring lemah di hadapannya.)

“Aku dah cakapkan, jangan bunyi jangan bunyi kau degil. Sakitkan sekarang? Dah kata dah jangan bunyi. Aku tak mahu pukul pukul kau macam tu tapi kau degil sangat. Aku minta maaf, tapi benar aku langsung tak boleh terima kehadiran kau, aku tak boleh terima kau! Mustahil aku boleh terima kau sebagai anak aku. Cuba bilang apa cara untuk aku terima kehadiran kau kalau kau adalah anak kepada bapak aku sendiri!” (Semakin meraung membayangi derita yang dihadapinya.)

“Ya! bapak aku yang rogol aku. Jijikkan? Jijik! Jijik! Jijik! Terlalu jijik. Tak ada sekelumit pun ruang untuk kau dalam diri aku. Andai dari dulu aku teruskan niat untuk aku buang kau, mungkin nafas kau tak akan sesesak hari ini. Mungkin nasib kau tak sebangsat hari ini. Mungkin hidup kau tak akan sederita hari ini. (Semakin beremosi.) Bodohkan. Masa itu aku terlalu akur dengan hukuman-hukuman mereka pada aku.”

“Dah buat dosa berzina, nak tambah lagi dosa buang anak dari rahim sendiri. Kau jagalah budak tu. Bertaubat.”

(Tersenyum, berdialog dengan nada santai.) “Kalian biasa dengar kata-kata yang macam tu? Samada kalian pernah terdengar atau kalian sendiri pernah sebut begitu. Betul, kalau di dunia, kau pandang luaran seseorang, sekelip mata kau boleh simpulkan jalan hidup dia, perjalanan hidup dia, termasuklah dia ahli syurga atau neraka. Aku akui, sebenarnya aku seorang yang sangat liar. Malam aku adalah siang dan siang aku adalah malam. Memang aku jahat. Tapi siapa kau yang terlalu pasti setiap yang aku lalui hari ini, berpunca dari kejahatan aku? Lantang menilai!” (Memandang tepat pada arah mata penonton.)

(Dengan penuh amarah, emosi dan dendam.) Siapa kalian, untuk meletakkan hukuman kepada seseorang tanpa kau tahu asal usul dan selok belok kejadian sebenar? Menghukum adalah kerja tuhan. Bukan kerja kau, manusia. Ketika musibah menghampiri aku ketika itu, aku tiba-tiba jatuh ketika ditemukan dengan tuhan-tuhan di dunia. Hairan, pahala dan dosa aku ditentukan oleh manusia. Macam mana kau boleh yakin itu adalah dosa, itu adalah pahala? Sedangkan yang kau nilai itu hanya dari luaran?” (Ketawa)

“Cacian dan hinaan tidak henti-henti aku terima. Ramai yang terus menghukum saat melihat aku membuang bayi tu. Tapi sayang sekali, tidak

ada satu pun dari mereka yang cuba menghampiri aku untuk bertanya langsung pada empunya diri ini. Tidak ada satu dari seribu makhluk tuhan itu yang meminjamkan hati, telinga, mata atau bahu. Aku merintih, merayu. Tak ada yang peduli apa yang aku hadapi ketika itu. Tak ada yang nampak derita yang aku tanggung. Tak ada yang dengar kesakitan itu. Dan tak ada siapa pun yang percaya bila aku bilang anak yang aku buang itu adalah anak dari bapak yang merogol aku. Bapak yang merogol aku!” (*Menarik nafas sedalam-dalamnya seakan mencari kekuatan untuk meneruskan dialog.*)

“Alah! Bila dah mengandung, banyak pula alasan diberi. Kena rogollah apalah. Padahal kau tengoklah dia tu macam mana orangnya. Memang jenis bersosialkan? Ke hulur ke hilir dengan jantan.”

(*Tersenyum*) “Tak ada siapa percaya bahkan wanita yang melahirkan aku sendiri.”

“Dik malulah dik, tak berubah perangai kau ni. Jatuhkan maruah keluarga. Keluarga kita ni orang elok-elok.”

“Malu? Malu untuk kau kutip anakmu yang penuh khilaf inikah ibu? Andai benar kalian itu lahir sebagai orang yang baik-baik, adakah kalian patut menghukum dan menilai aku sedemikian rupa? Bukankah ajaranmu itu mengajar kau untuk mendekati? Kau sepatutnya kutip aku yang kotor ini, kau bersihkan aku supaya aku suci seperti kau bukan? Di saat betul-betul aku perlukan semua, tak ada siapa yang pedulikan aku. Kecuali nenek.”

(*Air mata tidak henti mengalir walaupun sedang tersenyum ikhlas.*) “Nek, terima kasih nek. Terima kasih kerana sekurang-kurangnya nenek percaya yang si bangsat itu yang rogol adik. Nenek janji nak tolong adikkan nek. Tapi sayang, nenek pergi dulu sebelum adik sempat melahirkan kandungan itu. Kalau nenek masih hidup, mungkin sekurang-gaya nenek boleh uruskan anak bangsat tu. Adik tak boleh tengok dia nek. Adik tak boleh. (*Berperangai manja dan sedikit kebudadak-budakan.*)

“Aku tak pernah ajar kau jadi bangsat! Ternyata didikan aku pada kau akhirnya kau gunakan pada luaran semata! Di bangku masjid kau berdakwah membetulkan akhlak manusia. Padahal di rumah, anak kandung kau jilat dan ratah. Tak usah kau bikin selindung depan aku, aku percayakan cucu aku. Selagi nyawa dikandung badan, aku sendiri akan usahakan untuk tendang kau ke pintu penjara.”

“Terima kasih nek. Adik sayang sangat dengan nenek. Tapi nenek lebih disayangi oleh Tuhan. Belum sempat nasib aku dibela, nenek kembali ke rumah asal.”

“Dik, nek dah tak kuat dah dik. Tapi nenek tahu, cucu nenek kuat. Nenek yakin adik boleh tempuh semua ni. Adik bakal jadi wanita terhebat nanti”

“Itu satu-satunya pujukan dan kata-kata terakhir dari manusia yang menguatkan hati rapuh aku. (*Membersihkan muka dari air mata, menarik nafas sedalamnya. Reaksi wajah berubah lebih serius.*)

“Selesai, kisah ringkas aku yang diatur oleh tuhan-tuhan di dunia ni. Iya. Aku dan mereka barangkali sama mabuknya. Tapi aku mabuk alkohol, mereka mabuk agama. Oh, yang bertanya tentang bagaimana keadaan bapak aku, siapa dia, di mana dia, bila, kenapa, mana dan apa jadi pada dia sekarang? Bapak aku ada. Dia sedang meliar merata-rata keliling dunia. Masih dan sentiasa wujud. Tapi jasad, bukan tubuhnya. Entah. Itu kerja tuhan.”

Tangisan bayi mula kedengaran. Kelihatan wanita itu menghampiri lalu mengendongnya. Light off

SKRIP DRAMA PENTAS 'MONOLOG'

-Asmida Roslan-

'Qollaba'

QOB: *(kelihatan mundar-mandir sambil terkumat-kamit, terduduk di penjuru pentas)* Wahai Allah yang membolak-balikkan hati, tetapkanlah hatiku agar sentiasa berada di atas landasan agama-Mu. Wahai Allah yang membolak-balikkan hati, tetapkanlah hatiku agar sentiasa berada di atas landasan agama-Mu. *(mengulang dialog dengan kusyuk sehingga mengalirkan air mata)*

SAKINAH: SAKINAH: Cuba kau lihat rupa paras orang yang ceria, tapi ketenangan bukan pada wajahnya. Tengoklah orang itu berjalan dengan laju, tapi ketenangan bukan pada kakinya. Apabila kau nampak lenggoknya sempurna, tapi ketenangan itu bukan pada tubuhnya. Apabila kau lihat orang memotong daging dengan cekap, tapi ketenangan bukan pada jarinya.

LAM: Jadi pada mana letaknya semua itu?

SAKINAH: Ketahuilah anakku, Nabi SAW pernah bersabda bahwa pada jasadmu itu terdapat segumpal daging. Jika ia baik, maka baiklah seluruh jasadnya dan jika ia buruk, maka buruklah seluruh jasadnya. Yang aku perkatakan tadi adalah hati.

BA: Riwayat Al-Bukhari dan Muslim

LAM: Maksud kau, segalanya terletak pada hati aku?

SAKINAH: Iya. *(menyentuh dada LAM)* Kalau yang segumpal ini baik, maka yang lain akan ikut menjadi baik. Kalau yang segumpal ini hancur, alikah yang lain pun ikut menjadi hancur. Yang segumpal inilah yang mengemudikan mata, tangan, kaki, telinga, mulut, dan pemikiranmu. Yang segumpal inilah tumbuhnya rasa gembira, syukur, riak, ikhlas, tenang, kagum, cinta, rindu, benci, marah, fasikh, hasad, kufur.

QOB: Lantaran janganlah kau terlampau merasa, adikku. Kesemua perasaanmu itu jangan keterlauan. Kerana aku khuatir, boleh jadi musim ini kau terlalu kasihkan aku, tetapi esok ia berganti menjadi kebencian. Jika kau ingin membenci, benci yang secukupnya sahaja. Takut-takut kelak kau terjaga dari mimpi, orang yang kau terlalu benci tadi adalah orang yang paling kau cinta.

BA: *(menunjukkan tangannya kepada QOB)* Qob dulu adalah insan yang paling aku berang. Tapi hari ini, dia saudaraku, ternyata hilang semua antipati itu. *(tersenyum dan mendekati LAM)* Kerana itu, kau harus pelihara segumpal hati ini. Tidak guna segala harta, tak guna semua di sampingmu, kecuali orang yang datang menghadap Allah dengan hati yang salim.

QOB, LAM dan BA bergerak bebas keliling pentas kecuali SAKINAH yang hanya berdiri tegak di tengah pentas.

LAM: Qob

BA: Lam

QOB : Ba

LAM : Qob

BA : Lam

QOB : Ba

SAKINAH : Qollaba! (*QOB, LAM dan BA jatuh terdiam*) Qollaba, berbolak balik. Qollaba, tidak selamanya bahagia. Qollaba, kalbu.

BA : Berbolak-balik. Tidak tetap percakapanmu. Tidak tetap perbuatanmu. Tidak tetap perasaanmu. Tidak tetap pemikiranmu. Kadang ke kiri, kadang ke kanan. Kadang kala kau rasa bahagia, kadang kala kau rasa gundah. Kadang kala ia menuju kebaikan, kadang kala menghampiri keburukkan.

QOB : (*kecewa dan beremosi*) Hati. Hatikan? Kadang ada ketaatan kadang kala pula ia cenderung kepada kemaksiatan. Kadang ia sedar, kadang ia alpa.

LAM : (*menjerit*) Jadi apa yang dapat menolong aku?

SAKINAH : Telah menjadi satu tuntutan pada setiap umat untuk sentiasa berdoa dan memohon kepada Allah. Wahai anakku, dengan banyak menyebut Allah, maka hati kau akan menjadi lebih dewasa. Hati orang beriman berada di antara jari jemari kuasa Rahmat. Jika Dia hendak, Dia jadikan yang senang menjadi susah dan begitulah sebaliknya.

QOB : Aku mengamati kalian (*penonton*) ada di antara kalian yang nampak susah, tapi masih boleh tersenyum. Sebaliknya cuba kau lihat aku yang zahirnya cukup segala hal, tapi kesenangan dan ketenangan tidak pernah singgah pada aku. Ada pula di antara kita yang lebih berusaha, tapi yang merasa bahagia ketika dikurniakan rezeki adalah orang lain yang bersederhana.

SAKINAH : Kerana hati milik Allah. Hati itu ada dalam tubuhmu, tapi dia bukan kepunyaanmu nak. Bagi Allah jualah hak milik segala yang ada di langit dan di bumi. Hatimu milik Allah. Semuanya kepunyaan Allah, jadi balikkanlah ia kepada Allah.

LAM : Enteng untuk kau ucapkan. Berat untuk aku sendiri mengerjakannya. Ternyata lebih sulit untuk menganutkannya dalam diri.

QOB : Oleh sebab itu, kau harus ada Iman, Lam. Kau perlu percaya Dia ada walaupun tak kelihatan dengan mata.

LAM : Aku hanya percaya sesuatu itu ada apabila aku boleh lihat menggunakan mata aku, sentuh pakai tangan aku, dengar guna telinga aku.

BA : Inilah kaum yang berfahaman wujudiah. Segalanya perlu ada. Perlu dilihat dengan mata, disentuh pakai tangan, dengar dengan telinga. Tapi Dia, tidak seperti apa yang terlintas olehmu. Dia tak dapat dipandang dengan mata, tapi Dia lah yang dapat menatap matamu.
(*QOB membaca Surah Az-Zumar ayat yang ke-22 sambil menangis.*)

SAKINAH : “Apakah sama orang yang dilapangkan Allah SWT dengan cahaya petunjuk dan orang yang tertutup mata hatinya dengan salaput kederhakaan? Maka, kecelakaan besarlah bagi orang yang keras hatinya daripada menerima peringatan. Mereka sebenarnya berada dalam kesesatan yang nyata” (*maksud Surah Az-Zumar 22*)

-TAMAT-

PROSES PEMBENTUKAN SOSIAL MASYARAKAT DI MALAYSIA; SOROTAN PANDANGAN SEJARAH NEGARA SEPINTAS LALU

-Husnel Faynee Ahmad Faisal-

Negara Malaysia merupakan sebahagian daripada wilayah yang membentuk kepada suatu skop dunia Melayu yang lebih luas dipanggil "Nusantara". Sebelum ini ia dikenali sebagai Semenanjung Tanah Melayu, yang membawa makna bahawasanya tanah ini adalah milik orang-orang Melayu. Selain daripada Malaysia, negara-negara seperti Indonesia, Brunei serta Filipina dan kepulauan Borneo turut membentuk kepada kesatuan Nusantara ini.

Dengan percaturan politik dan geopolitik, khususnya campur tangan pihak kolonialis Barat bermula dari abad ke-16 hingga ke abad 19, Semenanjung Tanah Melayu mulai mengalami perubahan daripada sistem masyarakat yang berteraskan kepada 'homogenous' yakni hanya berkisar kepada masyarakat Melayu dan bumiputera kepada masyarakat 'heterogeneous' yang turut mempunyai komuniti masyarakat lain.

Menerusi proses itu juga Malaysia telah menjadi sebuah negara yang mempunyai komposisi etnik / kaum dan agama yang pelbagai, dengan masyarakat bumiputera membentuk kepada komuniti teramai yang mencatatkan peratusan tertinggi iaitu sebanyak 68.6 peratus, diikuti kaum Cina sebanyak 23.4 peratus, India 7.0 peratus dan lain-lain kaum sebanyak 1.0 peratus. Jumlah tersebut merangkumi penduduk Malaysia yang dianggarkan seramai 31.7 juta orang dengan komposisi jantina seramai 16.4 juta orang lelaki dan 15.3 juta orang perempuan.

Pecahan komposisi agama pula membentuk 61.3 peratus penduduk

Malaysia beragama Islam manakala 19.8 peratus daripadanya beragama Buddha seterusnya diikuti penganut agama Kristian sebanyak 9.2 peratus, Hindu 6.3 peratus, Confucianism, Taoism dan 1.3 peratus menganuti agama Buddha berlainan fahaman dan antara 1.2 peratus serta 1 peratus tiada dijelaskan anutan agama masing-masing.

Daripada kepelbagaian ini jugalah terbentuk masyarakat Malaysia yang mempunyai keunikannya yang tersendiri. Wujudnya asimilasi antara satu sama lain dari sudut gaya hidup termasuklah makanan, pemakaian dan juga kehidupan seharian. Perkara ini secara tidak langsung telah menyediakan suatu keistimewaan dalam kerangka perbezaan sosial yang memberikan ruang dalam memahami antara satu sama lain.

Dahulunya Semenanjung Tanah Melayu adalah sebuah wilayah dan negara yang didominasi oleh masyarakat Melayu dan berpegang teguh kepada sistem hierarki yang berasaskan kepada konsep feudalisme. Ciri-ciri feudalisme pada masa itu dicorakkan menerusi sistem kemasyarakatan yang tersusun mengikut kelas yang terdiri daripada kelompok marhaen dan pembesar, serta turut mengamalkan sistem buruh kasar dan pendekatan pentadbiran yang agak tegas dan keras seperti dalam sistem ketenteraan.

Para pembesar pada masa itu turut mempunyai kuasa mutlak, khususnya dalam hal-hal berkaitan pemilikan tanah dan sebagainya. Kebanyakan perniagaan yang dimiliki oleh orang

Melayu pada masa dahulu tertakluk kepada status dan nilai darjat seseorang. Seringkali peluang perniagaan dalam bidang pertanian dan perdagangan akan dihadkan atau diberikan keutamaan kepada kumpulan bangsawan memandangkan ia merupakan sebahagian daripada sumber pendapatan mereka untuk meneruskan kelangsungan hidup. Bidang perdagangan misalannya, sering didominasi oleh elitis yang mempunyai hubungan rapat dengan pihak istana, sejak dari zaman Empayar Srivijaya dan berterusan sehingga kemunculan kerajaan di Tanah Melayu dan Sumatera.

Golongan marhaen pula kurang diberikan peluang untuk melibatkan diri dalam bidang berkaitan perniagaan atau perdagangan kerana sumber pendapatan utama mereka adalah kebanyakannya sebagai petani atau nelayan. Resmi masyarakat Melayu pada umumnya ialah mereka tidak begitu mempunyai cita-cita mengumpul kekayaan atau terlibat dalam bidang yang menjanjikan pendapatan lumayan. Bagi kebanyakan masyarakat Melayu pada ketika itu, mereka lebih teruja dan selesa untuk hidup dalam ruang persekitaran yang tenteram dengan sumber makanan yang mudah didapati dan oleh itu tidak ada sebarang keperluan untuk mereka mengejar sebarang bentuk kemewahan dan kesenangan.

Kuasa mutlak yang dipegang oleh golongan bangsawan atau mereka yang mempunyai kaitan dan hubungan dengan pihak istana telah memberikan banyak kemudahan dan juga peluang kepada individu-individu yang mempunyai hubungan rapat dengan pihak tersebut untuk menguasai urusan seharian seperti hasil tanah dan lain-lain.

Mengambil contoh di negeri Perak, cubaan untuk campur tangan British dalam pentadbiran di negeri tersebut pada sekitar tahun 1874, khususnya apabila mereka menyedari tentang

kepentingan tanah. Terutamanya di kawasan-kawasan yang mempunyai bahan galian asli seperti bijih timah telah merubah sistem sosial masyarakat ketika itu apabila British mula cuba untuk mengawal tanah-tanah yang mempunyai bahan galian ini.

Perkara ini juga telah menyebabkan kuasa pembesar mula dihadkan apabila British memperkenalkan sistem pemilikan tanah yang berteraskan pada konsep penama atau pemilik tanah secara bertulis disamping turut melaksanakan sistem percukaian tanah. Sir William Maxwell, yang telah berkhidmat sebagai Penolong Residen di Perak merasakan bahawa perlunya pengenalan dan pentadbiran serta pemilikan tanah yang berkonsepkan kepada sistem pemajakan mengikut acuan pentadbiran Britain diperkenalkan di Perak. Beliau berpendapat bahawa hasil tersebut turut merangkumi 1/10 daripada keseluruhan hasil yang boleh diperoleh daripada negeri itu.

Pembukaan lombong-lombong bijih timah di Perak juga turut menyaksikan lebih banyak buruh dari negara China di bawa masuk ke negeri itu untuk tujuan bekerja. Dianggarkan hampir 1.5 juta orang pekerja dari negara China dibawa masuk oleh British diantara tahun 1881 sehingga 1901. Tumpuan mereka bukan di Perak sahaja sebaliknya juga di negeri-negeri lain seperti di Selangor dan Negeri Sembilan. Aktiviti-aktiviti ini juga turut menjadikan Malaya sebagai negara pengeluar bijih terbesar di dunia.

Di tempat lain antaranya seperti di Kuala Lumpur dan Pulau Pinang, banjiriran pekerja dari China ini turut menyaksikan pembukaan lebih banyak pekan kecil yang kebanyakannya didiami mereka yang turut mendorong mereka membuka perniagaan bertujuan membekalkan keperluan hidup kepada komuniti sendiri. Masyarakat lain khususnya Melayu turut membeli barangan keperluan mereka dari situ. Menerusi pergaulan ini juga telah mula berlakunya interaksi sesama mereka

dan secara tidak langsung juga membuka ruang untuk masing-masing memahami antara satu sama lain.

Sikap 'laissez faire' dalam kalangan masyarakat Melayu jelas ditampilkan menerusi kesungguhan mereka mengadaptasi Bahasa Melayu mengikut dialek dan slanga Cina yang bertujuan untuk membolehkan masyarakat itu memahami bahasa Melayu yang dituturkan semasa berinteraksi. Lama kelamaan aspek tersebut telah turut menjadi satu proses asimilasi dari sudut interaksi antara kaum dan sedikit sebanyak telah membina keyakinan dan kepercayaan diantara satu sama lain.

Selain daripada kemasukan pekerja dan buruh yang di bawa oleh British dari China, British juga turut membawa masuk pekerja dan buruh dari India bertujuan untuk berkerja di sektor perladangan. Kebanyakan daripada buruh dan pekerja ini tiba di Tanah Melayu pada sekitar tahun 1786 dan di bawa ke Pulau Pinang apabila pejabat koloni British mula beroperasi di sana. Namun begitu, jumlah kemasukan pekerja dari India ini meningkat pada sekitar pertengahan abad ke-19 hasil daripada campur tangan British yang menjajah di benua India dan Malaya serta seiring dengan pembangunan Singapura yang berkembang pesat sebagai sebuah negara kota (*city state*). Oleh kerana Tanah Melayu pada masa itu mempunyai masalah kekurangan tenaga pekerja untuk menyegerakan projek-projek berkaitan pengangkutan seperti pembinaan jalan raya dan landasan keretapi serta di sektor-sektor berkaitan pertanian dan perladangan, pihak British merasakan satu keperluan untuk membawa lebih ramai buruh kerja dari India (kebanyakan daripada mereka adalah tahanan penjara) untuk menggerakkan projek-projek yang telah dirancang. Antaranya termasuklah pembinaan landasan keretapi yang menghubungkan Pengkalan Weld di Pulau Pinang ke Taiping, Perak.

Satu hakikat yang tidak dapat dinafikan di sini ialah kemunculan komuniti imigran dari China dan India ini telah membuka lembaran baharu dan mencipta satu struktur komuniti di Tanah Melayu dan kemudiannya di Sabah dan Sarawak. Setiap satu daripada komuniti ini juga telah turut menyumbang dari aspek yang tersendiri khususnya ketika negara mencapai kemerdekaan pada 31 Ogos 1957.

Untuk memastikan negara menjadi lebih berdaya saing serta kuat dari sudut keluasan wilayah, ekonomi dan ketenteraan maka Ketua Menteri Malaya pertama, Almarhum Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj telah mencadangkan Persekutuan Tanah Melayu dikembangkan lagi dengan menggabungkan negeri-negeri Borneo Sarawak dan Sabah serta turut disertai Singapura untuk membentuk negara Malaysia pada 16 September 1963.

Namun begitu sejak dari awal lagi Almarhum Tunku Abdul Rahman merasa agak sukar dan keberatan untuk menerima Singapura sebagai sebahagian daripada pembentukan gabungan ini kerana bimbang penyertaan itu juga akan bermakna turut melibatkan kemasukan besar etnik kaum Cina dari Singapura, sekaligus merubah landskap masyarakat majmuk di Tanah Melayu pada ketika itu dan menjadikan kaum Cina dengan Melayu hampir sama jumlahnya dan mampu menafikan Melayu sebagai kaum majoriti. Perkara tersebut telah berjaya diatasi dengan bijak dan tersusun apabila penyertaan negeri-negeri Borneo, dengan penduduk di sana berjumlah hampir 700,000 orang yang kebanyakannya adalah penduduk bumiputera Borneo mengimbangi jumlah diantara kaum bumiputera dan bukan bumiputera.

Telahan dan juga rasa sangsi terhadap penyertaan Singapura dalam Malaysia semakin menjadi kenyataan apabila sebaik menyertainya, parti *People's Action Party (PAP)* yang merupakan parti

dominan di Singapura telah menyatakan hasrat untuk bertanding dalam Pilihan Raya Umum ke-2 yang dijadualkan diadakan pada April 1964. Almarhum Tunku Abdul Rahman melihatnya sebagai satu cabaran politik dan usaha PAP untuk campur tangan dalam urusan pentadbiran di peringkat persekutuan. PAP telah bertanding di beberapa kerusi dan memenangi kerusi Parlimen Bangsar, sekaligus telah menyediakan ruang kepada PAP, untuk bersuara di Parlimen.

Sepanjang keberadaan Singapura dalam Persekutuan Malaysia, kerajaan Singapura di bawah PAP tidak pernah bersetuju dengan dasar dan pendekatan dasar afirmatif kerajaan Malaysia, iaitu memberikan keutamaan dan kelebihan kepada komuniti masyarakat Melayu. Hal ini secara jelas telah mengakibatkan parti tersebut melancarkan kempen "Malaysian Malaysia" yang menegaskan bahawa setiap penduduk Malaysia, tanpa mengira kaum, darjat dan agama seharusnya diberikan keistimewaan yang sama. Ia bertentangan dengan persetujuan dan juga kesepakatan yang telah termeterai diantara Singapura dan Malaysia, di mana Singapura tidak boleh masuk campur dalam hal berkaitan pentadbiran di peringkat persekutuan.

Ketidakseimbangan diantara pola masyarakat Cina dan Melayu, menerusi kemasukan Singapura dalam Persekutuan Malaysia diburukkan lagi dengan percaturan politik antara dua parti politik utama, UMNO selaku tulang belakang parti politik kerajaan persekutuan dan PAP, parti politik utama Singapura. Kedua-dua parti tersebut terus melemparkan tuduhan bahawa pentadbiran masing-masing berteraskan kepada komunalisme dan hal ini terus melarat sehingga tercetusnya rusuhan kaum di Singapura antara bulan Julai dan September, 1964.

Untuk memastikan konflik perkauman ini daripada terus melarat, YTM Tunku Abdul Rahman telah mengambil keputusan untuk mengeluarkan Singapura daripada Malaysia tanggal 9 Ogos 1965 menerusi pengumuman yang dibuat di Parlimen.

Selepas perpisahan Singapura – Malaysia itulah, keadaan kembali seperti sediakala dan pentadbiran negara berjalan dengan elok dan lancar. Namun demikian bibit-bibit perkauman tetap terus berada dalam komuniti masyarakat pada masa itu. Kesannya mulai ketara dalam tragedi 13 Mei 1969, suatu peristiwa yang berlaku akibat hasutan pihak-pihak tertentu sepanjang tempoh berlangsungnya kempen untuk Pilihan Raya Umum ke-3. Hasutan yang berbau perkauman serta beberapa bentuk ancaman diantara kaum telah memudaratkan lagi keadaan sehingga tercetusnya tragedi tersebut. Keadaan menjadi lebih meruncing apabila masyarakat Melayu mulai merasa terancam dengan masyarakat bukan Melayu yang lain dari sudut pegangan ekuiti dan ekonomi. Mereka merasakan bahawa peluang untuk orang Melayu menguasai bidang ekonomi semakin berkurangan lantaran kebanyakan daripadanya dimiliki atau dikuasai oleh kaum Cina.

Tragedi 13 Mei telah sedikit sebanyak mengganggu-gugat keselamatan politik negara ekoran pendekatan menggantung Parlimen dan membenarkan negara diletakkan di bawah pentadbiran Majlis Gerakan Negara (MAGERAN), sekaligus merencatkan sistem demokrasi berparlimen. Impaknya amat jelas dengan kewujudan MAGERAN itu sendiri yang menjadikan negara berada di bawah pentadbiran darurat.

Selepas negara kembali pulih daripada tragedi tersebut, kerajaan telah mengambil keputusan untuk memperkenalkan Dasar Ekonomi Baru (DEB) pada tahun 1971 bagi mengurangkan dan menghapuskan kemiskinan dalam kalangan masyarakat dengan mencipta lebih banyak peluang pekerjaan dan menaikkan taraf hidup masyarakat serta memberikan peluang pendapatan untuk semua tanpa mengira kaum.

Apa yang lebih penting ialah menerusi DEB ini juga ia telah turut

mempercepatkan proses penstrukturan masyarakat dalam mencapai kesamarataan dari sudut pengamatan sosioekonomi masyarakat yang berbilang kaum di Malaysia.

Satu hakikat yang tidak dapat dinafikan pada masa itu ialah masyarakat Melayu merasakan ketinggalan dari pelbagai aspek kerana pemilikan ekuiti dan aset di negara ini kekal dimiliki oleh masyarakat bukan Melayu. Namun disatu sudut, ia boleh dilihat sebagai ketidakupayaan masyarakat Melayu itu sendiri untuk mengaplikasi sikap masyarakat bukan Melayu dari sudut ketekunan dan kesungguhan dalam melaksanakan tugas-tugas yang diberikan.

Masyarakat Cina terlibat dalam bidang perniagaan dengan mempunyai etika mereka yang tersendiri. Pegangan dan juga etika yang diamalkan itu telah memudahkan mereka untuk memastikan perniagaan mereka kekal berdaya saing. Ia lebih terserlah dalam konteks budaya perniagaan mereka yang mengetengahkan 8 elemen didalamnya seperti berikut:-

- i. Menjaga hubungan rapat dan mesra antara pelanggan (*guanxi*)
- ii. Perantaraan (*zhongjianren*)
- iii. Mempunyai kedudukan status sosial (*shehui dengji*)
- iv. Personaliti dalaman yang harmoni (*renjihexie*)
- v. Berfikiran holistik (*zhengti guannian*),
- vi. Cermat dan berbelanja secara berhemah (*jiejian*),
- vii. Memelihara keaiban (*mianzi*)
- viii. Berdaya saing (*chiku nailao*)

Kesemua elemen di atas merupakan gabungan nilai-nilai moral Confucianisme dan Taoisme. Masyarakat bukan Melayu juga sering melihat keperluan untuk menjaga kelangsungan bahasa, pendidikan, budaya dan ekonomi

sebagai suatu keutamaan dan mereka tidak akan sekali-kali berkompromi dalam hal-hal ini.

Cabaran utama yang dihadapi masyarakat Melayu kini ialah keupayaan dan kemampuan untuk mengadaptasi perubahan dan persekitaran mereka dalam aspek komunikasi antara kaum. Perkara ini jelas terpancar menerusi sikap segelintir daripada mereka yang kurang keinginan untuk memahami, mempelajari dengan mendalam dan mengaplikasi kesungguhan dan ketekunan masyarakat bukan Melayu untuk mencapai kejayaan.

Terdapat juga stigma dalam kalangan segelintir masyarakat Melayu yang tidak mempunyai azam dan keinginan untuk mempelajari sesuatu ilmu yang berasaskan elemen keagamaan atau yang mempunyai ciri-ciri budaya dan adat resam yang berada di luar daripada kerangka masyarakat Melayu atau ajaran Islam itu sendiri.

Perkara ini jugalah yang akan memberikan suatu kekangan dan rintangan kepada masyarakat Melayu secara umumnya untuk bergerak maju dan mempunyai daya saing diantara kaum lain di Malaysia. Setiap seorang daripada kita harus menyedari tentang peranan masing-masing. Satu hakikat yang tidak dapat dinafikan ialah nilai-nilai dalam setiap kaum berperanan dalam pembentukan sosial diantara satu sama lain.

Kesimpulannya, setiap satu daripada masyarakat di dalam negara mempunyai peranan masing-masing untuk berfungsi dan memacu kepada kejayaan yang hendak dicapai. Konsep ini jugalah yang telah membantu negara berada pada kedudukannya sekarang. Hasil kesepakatan yang telah berlaku selama ini turut menyediakan ruang dan peluang kepada setiap satu daripada kita untuk sama-sama memastikan kemakmuran dan kejayaan itu akan dicapai.

**PERHIMPUNAN BULANAN JKKN &
PERSARAAN TIMBALAN KETUA PENGARAH
(SEKTOR DASAR DAN PERANCANGAN)
JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA
25 SEPTEMBER 2020**



Bahan Terbitan

JKKN
JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن کبودایان دان کسنيان نگارا
NATIONAL DEPARTMENT FOR CULTURE & ARTS





KESENIAN & KEBUDAYAAN DALAM PENYUBURAN INTEGRASI NASIONAL DI MALAYSIA

Buku ini merupakan kompilasi tulisan tentang kesenian dan kebudayaan serta hubungannya dengan kerangka pembinaan negara bangsa. Himpunan karya oleh sarjana dari pelbagai disiplin kesenian dan kebudayaan dibentangkan dengan tujuan menggagaskan sebuah wacana bertemakan perpaduan dan integrasi nasional.

RM 11.00

ISBN: 978-967-5552-55-7



MANUSKRIP SYARAHAN PERDANA BUDAYA 2011 - 2016

Buku ini merupakan kompilasi Manuskrip Syarahan Perdana Budaya yang telah dilaksanakan dari tahun 2011 hingga 2016. Program Syarahan Perdana Budaya merupakan program keilmuan yang menjadi wadah dan landasan perkongsian ilmu pengetahuan daripada tokoh-tokoh negarawan. Keseluruhan topik pengucapan daripada tokoh-tokoh di atas bertujuan untuk memperkasakan kefahaman masyarakat mendepani masa depan dengan lebih gemilang.

RM 25.00

ISBN: 978-967-5552-57-1



SILAT WARISAN BANGSA MALAYSIA

Silat ialah seni bela diri bangsa Melayu yang kini diiktiraf sebagai seni bela diri dalam Akta Warisan Negara. Ia menjurus kepada silat Melayu yang diamalkan oleh orang-orang Melayu di Semenanjung Tanah Melayu yang dianggap sebagai silat asli tempatan atau silat versi Malaysia yang menjadi maksud pada tajuk Silat Warisan Bangsa Malaysia. Buku ini amat sesuai dibaca, bersesuaian dengan matlamat dan agenda membina negara. Untuk mencapai kemajuan negara, rakyat perlu dimajukan dengan membentuk sikap penerimaan antara kaum yang membawa kepada perpaduan yang utuh. Apabila perpaduan dicapai, maka urusan pembangunan negara akan berjalan dengan lebih lancar.

RM 25.00

ISBN: 97-967-5552-62-5



CERITA LISAN JAKUN : DARI LEMBANGAN ENDAU - ROMPIN

Penerbitan Buku Tradisi Lisan Jakun: Dari Lembangan Endau – Rompin mengetengahkan dan menonjolkan keunikan dan keistimewaan yang dimiliki oleh suku kaum Jakun dalam konteks sastera lisan di Malaysia.

RM 13.00

ISBN: 978-967-5552-58-8



GEMA WARISAN GAMELAN MELAYU

Menghimpunkan lagu-lagu gamelan yang menampilkan beberapa ciptaan yang sudah lama tidak dimainkan, termasuk lagu-lagu yang tidak pernah dirakamkan dalam mana-mana album gamelan di pasaran. Kebanyakan lagu-lagu ini dicipta berdasarkan pada Hikayat Seri Rama. Terdapat juga notasi bagi setiap lagu disertakan sebagai panduan umum dan juga bagi tujuan pembelajaran.

RM 15.00
TAHUN : 2015



TARIAN NEGERI-NEGERI DI MALAYSIA

Memaparkan rakaman persembahan tarian negeri-negeri termasuk tarian kaum Cina dan India. Tarian-tarian yang dipersembahkan merupakan tarian yang menjadi tanda atau lambang kepada negeri tersebut termasuklah tarian etnik yang jarang diperlihatkan kepada umum.

RM 20.00
TAHUN : 2015





KATEGORI BUKU

BIL	TAJUK	TAHUN TERBITAN	HARGA (RM)
1.	Alat-alat Muzik dan Muzik Instrumental Kadazan Dusun Tambunan	2003	8.50
2.	Alat Muzik Sompoton Negeri Sabah	2003	8.50
3.	Istiadat Naik Buai	2003	8.50
4.	Koleksi Pengenalan Tarian & Muzik Tradisional Negeri Pahang	2003	10.00
5.	Sejarah dan Perkembangan Tarian Tarina Perlis	2003	8.50
6.	Set Koleksi Siri Mengenal Budaya 1/2003 (Dabus, Hamdolok, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	2003	48.00
7.	A Collection Of Cultural Appreciation Series 1/2003 (Dabus, Hamdolok, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	2003	48.00
8.	Biografi Primadona Bangsawan: Aminah Nani	2004	12.00
9.	Joget Lambak	2004	10.00
10.	Nyanyian Rakyat Khazanah Bangsa Yang Hilang	2004	12.00
11.	Penyair Laut J. M. Aziz (Kulit Nipis)	2004	30.00
12.	Syair Asyiqin	2004	12.00
13.	Tamadun Rumpun Budaya Melayu	2004	20.00
14.	Wayang Gedek Kesenian Warisan Melayu	2004	15.00
15.	Anak Raja Gondang dan Lain-Lain Cerita Makyung	2005	15.00
16.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Tebal)	2005	43.00
17.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Nipis)	2005	35.00
18.	Acting Aspect in Bangsawan Theatre	2005	35.00
19.	Negeri Kebayan dan Lain-Lain Cerita	2005	15.00
20.	Seri Terengganu	2005	25.00
21.	1000 Pantun Dondang Sayang	2006	20.00
22.	Hari-Hari Perayaan Masyarakat Malaysia	2006	18.00
23.	Joget Gamelan Terengganu & Pahang	2006	78.00
24.	Resepi Nasi 100	2006	30.00
25.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Tebal)	2006	52.00
26.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Nipis)	2006	30.00
27.	Syed Alwi Artiste Extraordinaire	2006	30.00
28.	Tradisi Lisan Bercorak Cerita	2006	30.00



BIL	TAJUK	TAHUN TERBITAN	HARGA (RM)
29.	Alam Terbentang Menjadi Guru	2008	20.00
30.	Budaya & Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia (Jilid 1)	2008	20.00
31.	Bahasa Melayu Titi Ilmu (Jilid II)	2008	20.00
32.	Sastera Kebangsaan, Pendidikan Sastera dan Pembinaan Negara (Jilid III)	2008	20.00
33.	Hari-hari Perayaan Masyarakat Malaysia (Bahasa Mandarin)	2008	35.00
34.	Malaysian Festivals	2008	25.00
35.	Kisah Ombak Tiga Bersaudara	2008	23.00
36.	Pantun Warisan Rakyat	2008	15.00
37.	Alat Muzik Tradisional dalam Masyarakat Melayu Di Malaysia	2009	23.00
38.	Plural Culture & Society In Malaysia	2009	20.00
39.	Lundayeh Dictionary	2009	45.00
40.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Tebal)	2009	20.00
41.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Nipis)	2009	17.00
42.	Malaysian Culture (Kulit Tebal)	2009	20.00
43.	Malaysian Culture (Kulit Nipis)	2009	17.00
44.	Koleksi Lagu-lagu Koir Kebangsaan (Bersama CD)	2009	33.00
45.	Pemikiran Kesusasteraan: Wajah dan Wadah Kebudayaan Kebangsaan	2009	16.50
46.	Siri Penyelidikan Seni dan Budaya Selangor Darul Ehsan : Dabus	2009	10.00
47.	Malaysian Customs & Traditions	2010	28.00
48.	Gagasan 1 Malaysia Melalui Landasan Seni dan Budaya	2010	25.00
49.	Siri Penyelidikan Seni dan Budaya Selangor Darul Ehsan: Kompang Jawa	2010	15.00
50.	Siri Tokoh Anugerah Seni Negara (Haji Abdul Rahman Abu Bakar, Datuk Dr. Ahmad Nawab bin Nawab Khan dan YB. Senator Tan Sri Datuk Jins Shamsudin)	2010	42.00
51.	Bahasa Dijajaran Masa	2011	15.00
52.	Biografi Tokoh Budaya Negeri Perlis	2011	25.00
53.	Budaya & Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia (Mandarin)	2011	20.00
54.	The Malays Language : Bridge To Knowledge (Volume II)	2011	20.00
55.	Koleksi Puisi Tradisional Berbalas Pantun Merakam Zaman	2011	35.00
56.	Kanjat	2012	25.00
57.	Lirikan Lirik	2012	30.00
58.	Perkahwinan Masyarakat di Malaysia	2012	30.00
59.	Gambus: Sejarah, Instrumentasi & Gaya Permainan di Johor	2013	25.00
60.	Monograf Seni Budaya Bil. 1	2013	30.00
61.	Monograf Seni Budaya Bil. 2	2013	24.00
62.	Bobolian: Seni Teater Etnik Dusun	2014	34.00
63.	The Traditional Musical Instruments Of The Malays In Malaysia	2014	27.00
64.	Seni Berbari	2014	34.00
65.	Perubahan Sosio Budaya Dalam Masyarakat	2014	33.00
66.	Malaysian Weddings	2014	28.00
67.	Globalisasi & Cabaran Budaya Di Malaysia	2015	20.00
68.	Modul Inspitari Siri 1: Pilihan Tarian-Tarian Inspitari 2013 (Bersama DVD)	2015	45.00
69.	Koleksi Pantun Majlis Rasmi	2015	10.00
70.	Modul Pengajaran & Pembelajaran Mak Yung	2015	23.00
71.	Koleksi Skrip Siri Semarak Bangsawan	2015	20.00
72.	Cerita Lisan Jakun: Dari Lembangan Endau – Rompin	2016	13.00
73.	Kesenian & Kebudayaan dalam Penyuburan Integrasi Nasional di Malaysia	2016	11.00
74.	Manuskrip Syarahan Perdana Budaya 2011- 2016	2016	25.00



BIL	TAJUK	BAHAN	TAHUN TERBITAN	HARGA (RM)
1.	Semangat Merdeka	VCD	2003	10.00
2.	Festival Kesenian ASEAN	VCD	2003	10.00
3.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2003	VCD	2003	10.00
4.	Dendang Rakyat Terengganu	CD	2003	10.00
5.	Instrumental Keroncong	CD	2003	10.00
6.	Lagu-lagu Kumpulan Tumbuk Kalang	CD	2003	10.00
7.	Muzik & Lagu Tradisional Perak	CD	2003	10.00
8.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2004	VCD	2004	10.00
9.	Kesenian Tradisional Negeri Melaka	VCD	2004	10.00
10.	Lagu-Lagu Melayu Sarawak: Tergeleng-geleng	CD	2004	10.00
11.	Lagu-Lagu Rakyat Negeri Pahang: Roslan Madun	CD	2004	10.00
12.	Majlis Kenduri Adat Melenggang Perut	VCD	2005	10.00
13.	Perkahwinan Adat Rembau	VCD	2005	10.00
14.	Persembahan Wayang Gedek Seri Asun	VCD	2005	10.00
15.	Selampit Raja Besar Ho Gading	VCD	2005	10.00
16.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia: Jikey	VCD	2005	10.00
17.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia: Hamdolok	VCD	2005	10.00
18.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia: Mek Mulung	VCD	2005	10.00
19.	Tarian Tradisional Terengganu	VCD	2005	10.00
20.	Tunas Budaya	VCD	2005	10.00
21.	Upacara Pasak Indong: Majlis Kenduri Adat Kaum Tidong	VCD	2005	10.00
22.	Dendangan Indera Kayangan	CD	2005	10.00
23.	Pertandingan Akhir Bintang Asli Remaja Kebangsaan 2007	CD	2007	10.00
24.	Senam Seni	DVD	2008	10.00
25.	Bintang Asli Remaja 2006	CD	2008	15.00
26.	Dodai Si Manja	VCD	2008	10.00
27.	Pembelajaran Tarian-Tarian Malaysia	DVD	2008	15.00
28.	Folk Tunes of Malaysia	CD	2008	10.00
29.	Irama Asli (Minus One)	CD	2008	20.00
30.	Irama Malaysia (Minus One)	CD	2008	20.00
31.	Lagu-Lagu Rakyat Malaysia: Zainal Abidin	CD	2008	10.00
32.	Festival Tari Kebangsaan 2009	DVD	2010	20.00
33.	Senam 1 Malaysia (Baru)	DVD	2010	10.00
34.	Bangsawan 5 Bersaudara	DVD	2011	20.00
35.	Inspitari 2010	DVD	2011	20.00
36.	Bangsawan Celorong Cheloreng	DVD		10.00
37.	Gerak 2011	DVD		10.00
38.	Inspitari 2011: Inspirasi Tari Malaysia (Bersama Buku)	DVD		30.00
39.	Inspitari 2012	DVD		20.00
40.	Inspitari 2013	DVD		26.00
41.	Puisi Tradisional	CD		13.00
42.	Karaoke Lagu Rakyat Malaysia	DVD & CD		20.00
43.	Konsert Koir Kebangsaan – Kembara Muzikal Teater & Filem	DVD		20.00
44.	Konsert Koir Kebangsaan – 'Voices Of Harmony'	CD		20.00
45.	A Malaysian Journey: Dennis Lau	CD		20.00
46.	Tingkah! – Muzik Paluan & Pergendangan	CD		15.00
47.	Inspitari 2014	DVD		20.00
48.	Koleksi Tarian Negeri-Negeri di Malaysia	DVD		20.00
49.	Gema Warisan – Gamelan Melayu	CD		15.00
50.	Lagu-Lagu Inspitari 2013	CD		15.00
51.	Lagu-Lagu Inspitari 2014	CD		15.00
52.	Lagu-Lagu Inspitari 2015	CD		15.00



JKKN

JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن كبودايان دان كسينيان نكارا

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara

Aras 16,18,19,26,27,30 Dan 34*
Lot 1001, Menara TI Perdana
Jalan Sultan Ismail
50250 Kuala Lumpur
No. Tel : 03-2614 8200
Faks : 03-2697 0884

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Selangor,

Lot 22.2 Tingkat 22, Wisma MBSA
Persiaran Perbandaran,
40000 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan
No. Tel : 03 - 5510 2664/2791
No. Faks : 03 - 5510 2839

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Pahang,

Kompleks JKKN Pahang,
Lot 57100, Jalan Tok Sisek,
25000 Kuantan,
Pahang Darul Makmur
No. Tel : 09 - 517 8466
No. Faks : 09 - 517 9466

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Perlis,

Kompleks JKKN Perlis,
Persiaran Wawasan Kangar,
01000 Kangar,
Perlis Indera Kayangan,
No. Tel : 04 - 979 3604
No. Faks : 04 - 977 0117

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Wilayah Persekutuan,

Kompleks JKKN WPKL,
Jalan Tun H.S Lee,
50000 Kuala Lumpur
No. Tel : 03 - 2072 6431/6779
No. Faks : 03 - 2070 4064

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Terengganu,

Kompleks JKKN Terengganu,
Kuala Ibai,
20400 Kuala Terengganu,
Terengganu Darul Iman
No. Tel : 09 - 617 8831
No. Faks : 09 - 617 8832

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Kedah,

Kompleks JKKN Kedah,
Lot Ptd 400,
05250 Alor Setar,
Kedah Darul Aman,
No. Tel : 04 - 731 5930
No. Faks : 04 - 733 8128

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Negeri Sembilan,

Kompleks JKKN
Negeri Sembilan,
Jalan Sungai Ujong,
70200 Seremban,
Negeri Sembilan Darul Khusus
No. Tel : 06 - 767 6793 /
763 6308
No. Faks : 06 - 763 4417

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Kelantan,

Lot 1993, Seksyen 49,
Tanjong Chat,
15200 Kota Bharu,
Kelantan Darul Naim
No. Tel : 09 - 741 7000
No. Faks : 09 - 741 7004

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Pulau Pinang,

Kompleks JKKN Pulau Pinang,
Kompleks Pusaka Warisan Seni,
Lot No. 2180 Jalan Rawang,
Off Jalan P. Ramlee,
10460 Pulau Pinang
No. Tel : 04 - 281 7791/7792
No. Faks : 04 - 281 7781

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Melaka,

Kompleks JKKN Melaka,
Lebuh Ayer Keroh,
75450 Melaka
No. Tel : 06 - 233 1790/233 1787
No. Faks : 06 - 233 1784

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Sarawak,

Tingkat 5 Bangunan Sultan
Iskandar,
Jalan Simpang Tiga,
93000 Kuching,
Sarawak
No. Tel : 082 - 422 006/423 106
No. Faks : 082 - 244 394

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Perak,

Kompleks JKKN Perak,
Lot 20561 @ 20565,
Jalan Cardwell,
Off Jalan Raja Di Hilir
30350 Ipoh,
Perak Darul Ridzuan
No. Tel : 05 - 253 7001
No. Faks : 05 - 241 7017

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Johor,

Aras 6 Kiri, Wisma Perkeso,
No 26, Jalan Susur 5,
Off Jalan Tun Abdul Razak, Larkin,
80200 Johor Bahru,
Johor Darul Takzim
No. Tel : 07 - 224 8270/223 1249
No. Faks : 07 - 223 9413

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Sabah,

Kompleks Jkkn Sabah,
Km 4 Jalan Penampang,
88200 Kota Kinabalu,
Sabah
No. Tel : 088 - 237052/051
No. Faks : 088 - 242,052



www.jkkn.gov.my

#mysenibudaya

"Semarakkan Seni Budaya Malaysia"

Cawangan Dokumentasi & Penerbitan
Tingkat 30, Menara TI Perdana, Lot 1001 Jalan Sultan Ismail, 50250
Kuala Lumpur.
Tel : 03 2614 8200 Faks : 03 2697 1066/1067